DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Den cual a ser inclui "La Prensa"

DIAHUEBS 13 DI MEI 1965.

TE ORA TRUPANAN DI OEA REEMPLAZA NAN :

TRUPANAN NORTEAMERICANO LO KEDA NA REPUBLICA DOMINICANA

LONDRES--UPI--E secretario norteamericano di Estado, Dean Rusk, a defende e intervencion di Merca na Republica Dominicana y a bisa cu e trupanan di su pais lo permanece na Santo Domingo te ora cu nan ser reemplaza pa un forsa di paz di OEA (Organizacion di Estadonan Americano). Rusk a yega e capital aki procedente di Washington pa asisti ne reunionnan di OTAN (Organizacion di e Tratado di Atlantico Norte) den cual e lo explica e aliadonan di Merca e politica cu Washington ta sigui na Vietnam y Republica Dominicana.

Na e aeropuerto Rusk a bisa e periodistanan cu e trupanan norteamericano a ser manda Republica Dominicana rapidamente pascbra " e problema tabata di salba bidanan, incluso esnandi varios europeo".

Den un contesta riba e critica brutu cu e presidente frances, Charles de Gaulle a hasi ne intervencion norteamericana , Rusk a bisa: "Si e europeonan cu ta critica e accion aki puntra nan embahadornan nan ta hanja e mesun contesta cu ami ta duna".

Rusk a bisa cu por dura varios dia promer cu nan por establece un forsa efectivo di OEA na Santo Domingo.
E periodistanan ta puntra Rusk si e ta kere cu te ainda tin elementonan comunista entre e rebeldenan.

"Nos ta kere--el a responde--cu te ainda tin elementonan comunista den centro di Santo Domingo.
E general di brigada Elias Wessin y Wessin, hefe di e estado mayor di e ehercito dominicano, a nenga na renuncia y segun nan a afirma den circulonan bon informa, el a bisa qu e lo no renuncia te ora tin orden por completo den e pais.
(Den un entrevista cu a ser obtene ayera pa Jules Dubois, di "Chicago Tribune", Wessin a bisa: "Ningun hende por obligami di renuncia, pasobra "mi renuncia lo provoca e desintegracion di e ehercito".
Entretanto, e coronel rebelde Francisco Caamaño Deño, a entrevista cu e enviado presidencial norteamericano John Bartlow Martin, pa mantene conversacionnan "exploratoria" riba e posibilidad di cuminsa negociacionnan pa e arreglo di e crisis dominicana.
E Nuncio Papal Emmanuele Clarizio a concerta e reunion entre Martin y Caamaño, na cual a asisti tambe Hector Aristy, lugarteniente di e "president provisional" dominicano. Nan no sa ainda e resultado di e conversacionnan.

Ta parse cu tur cos ta birando normalmente den e capital. E rebeldenan di Caamaño ta sigui nan ataquenan esporadico contra di e posicionnan estadounidense, pero no tabatin morto norteamericano den e ultimo 24 oranan.

Nan a afirma cu mas di mitar di e empleadonan di gobierno a bolbe na nan tarea, a pedido di e Junta Militar-civil cu general Antonio Imbert Barrera ta encabeza. E hefe di e Junta a bisa cu su gobierno no tin e proposito di ataca e rebeldenan. Den e ultimatum anterior regimen di Imbert a menasa di elimina cualque rebelde cu no rindi. Julio Postigo, miembro di e Junta di Imbert a burla di e cargonan insurrecto di cu nan a obliga nan di uni cu gobierno.
Postigo a afirma cu el a ingresa den e Junta voluntariamente.
El a añadi den un entrevista cu Prensa cu e dominicanonan ta sinti nan molestia pa e presencia di trupanan estranhero den nan pais, pero a agrega: "No tin duda di cu e yegada di e forsanan norteamericano a impedi aki nan e deramamiento di sanger".
Tabata mihor cu algun parti di forsa interamericano-no solamente norteamericano lo a bini akinan for di cuminsamentu. Tal vez tal forsa lo ta disponibel pa un accion inmediata".

E corant "Chicago Tribune" ta publica awe un entrevista exclusivo cu general dominicano Elias Wessin y Wessin, hefe di e estado mayor di e ehercito di e pais antillano ei, den cual nan ta afirma cu e no renuncia di su cargo y a agrega:
"Ningun hende no por obligami di renuncia".

E "interviu", cu e corresponsal na latinoamerica Jules Dubois, ta describi den un despacho cu "Chicago Tribune" ta publica awe, cu fecha di 11 di mei. Wessin a ser entrevista den su cuartel general, banda di e base aerea di San Isidro , na Santo Domingo.

"Mi no a renuncia. mi no ta pensa di renuncia y ningun hende por obligami di renuncia, "Wessin a bisa Dubois.

"E animo di mi trupanan a cai un poco. Mi renuncia, of mi retiro forzoso, lo no ta un victoria grandi pa e rebeldenan pero cu lo provoca e desintegracion di e ehercito. " Lo no keda animo pa nan bringa. Lo ta entrega di e pais, ne comunistanan.

Wessin a bisa cu Dubois cu nan a resisti ne presionnan cu nan a hasi ne embahador norteamericano. W. Tapley Bennett yiu y e teniente general Bruce Plamer Jr., comandante di e forsanan di Merca na Republica Dominicana, pa a laga e mando y bandona e pais".
"A sollicitud di e embahador Bennett , mi a entregue un carta den cual e a bisa cu e ta dispuesto pa renuncia tan pronto cu tin paz den e pais y e gobierno nobo lo cuminsa cu e caminda di e reconstruccion nacional, " Wessin a bisa.

"Esei ta cos cu ami ta bisa den e carta y mi no ta hala atras loque mi a scirbi den e carta, " general Wessin a afirma ne enviado di "Chicago Tribune".

SENJORA CURAZOLENJA A SER EVACUA FOR DI STO. DOMINGO

WILLEMSTAD-Di parti di señora Hilariona H. Ricardo , nos a ser acerca awe mainta pa expresa su agradecimentu pa e ayudo qu e señora aki a ricibi di norteamericanonan qu ta realisando e trabaonan di evacuacion di estranheronan for di Santo Domingo.

Señora Ricardo tabata na Santo Domingo durante e dianan di revolucion y diahuebs siman pasá a ser evacuá for di Santo Domingo, a bordo di un di e avionnan di Forza Aerea norteamericana, cu cuai nan ta transporta paratrocpers.

Señora Ricardo a ser evacuá huntu cu un otro grupo di persona ,entre cualnan tabatin mas yiu di Corsow y na nan yegada na Puerto Rico, a ser ricibi pa autoridadnan di ehercito norteamericana, quendenan a percura pa alohamiento mientras qu Cruz Roja a entrega tur e evacuadonan un paquete, qu tabata contene entre otro articulonan di cosmetica.

Ademas di esei, nan tur a haña 20 dollar mericano mientras qu tur e servicio aki tabata gratituita. Diabierne anochi señora Ricardo a regresa Corsow den avion di Pan American Airways, y e pasashi di regreso for di Puerto Rico tambe a ser pagá pa e norteamericanonan.

E señora a keda masha encantáe impresiona pa e ayudo qu el a ricibi di e norteamericanonan den e situacion dificil aki y ta masha agradecido pa e asistencia aki, sin cuai lo tabata casi sigur imposibel pa e por a regresa Corsow, y pa medio di esaki kier a expresa su gratitud publicamente pa e ayudo aki.

Manera ta conoci, un otro yiu di Corsow conoci , señor Oy Sprock tambe a ser evacuá pa e norteamericanonan for di Santo Domingo dos siman pasá mas o menos y tambe tabata impresioná pa e efectividad cu cual e norteamericanonan a brinda e ayudo aki na esnan qu kier a hasi uso di dje.

continuacion di pag 2...

den e caso aki y nan a declara qu ta existi e posibilidad di controla Godett.

Finalmente Godett mes a tene un discurso, lesá for di papel den cual el a splica e situacionnan den haaf y a mustra qu den cierto sentido el a ser provocá pa comete e maltrato aki comoquiera qu compania mes a viola e clausulanan di e CAO, tumando tres chequer no-registrá na trabao.

El a dal e hombernan den un momento di emocion y motivá pa e inhusticia cometé pa cu e trahadornan qu e ta representá y tambe el a causa e compania di a comete errornan tactico.

Despues di esaki , Mr. Berger a anuncia qu aki dos siman lo tin sentencia.



Awe ta dia di fiesta pa enfermeranan riba nos isla, en celebracion di e dia di Florence Nightingale. Awe mainta trempan bandera a subi den top na Sanatorium y St, Elisabeth Hospitaal, mientras qu e pacientenan a haña un surprise di parti di e enfermeranan. Pa celebra e dia aki, drumband di Jonge Wacht lo tene un demostracion na Theresia -paviljoen despues di cual lo tin un marcha cu enfermeranan pa sanatorium, caminda nan lo duna un demostracion, E drumband di Maria College y Jonge Wacht lo termina e dia cu un taptoe riba plenchi dilanti di hospitaal.

PA VIA DI COLON E PRIJSNAN TA BAHA

COLON TA OFRECE BO E SURTIDO MAS GRANDI DI ARTICULONAN DI CALIDAD



GALIÑA HINTE f. 1.89 pa un
2 pa f. 3.65
LOMBA & GARGANTA 5 lbs. f. 1.45
PIA HINTE 2 lbs. f. 2.39
BEL 2 lbs. f. 2.25

Furo pa Auto
Di primera calidad
na diferente color **f. 3.65**

Waal pa Pra. Sta. Comunion	f. 1.60
Dollies di plastic	f. 0.40
Mantilla	f. 1.75
Rosario	f. 2.45
Caset pa P.S. Comunion marca "SOLA"	f. 4.89
Lensu pa damas y mucha	f. 0.25
Lensu di nylon pa cabes	f. 1.25
Adorno pa fiesta	f. 0.10

OFERTA ESPECIAL DI
Sportshirt pa Caballeros
Primera calidad, diseño moderno **f. 3.50**

Cortina pa baño	f. 2.50
Cartera pa cosmetica	f. 0.90
Servies di porcelana pa koffie	f. 9.50
Tayo pa desayuno	f. 0.75
Botter pa yena cos	f. 0.70
Scotter pa bolo	f. 0.25
Glas pa Sherry	f. 0.32
Koppie cu scotter, 3 pa	f. 1.--

R & W

Pineapple Juice RED & WHITE
bl. 46 oz 68 ct.
Halves Peaches RED & WHITE
no 2 1/2 75 ct.
Sperciebonen dobbel A.H.
2 bl pa f. 1.25

NESCAFE
bl. grandi 170 gr. f. 1.99

Dog Food KENILWORTH
4 bl. pa f. 0.99

DIAL SOAP
3 pa f. 0.85

Soppi di Balchi
U N O X di primera calidad
extra fini y bouillon fuerte
2 bl. 120 gr. pa 89 ct.

Oester na bleki marca "GEISHA"
2 bl. 5 oz pa 99 ct.

GLOROX Super King Size
bot. 5 1/2 quarts f. 2.39

DEPT. DI COSMETICA

HABON VINOLIA:
Pine-Sandelwood-
Flamingo-Blue Lavender
F. 1.45 pa un/

Pipa di Plastic
Pa instalacion
5 8" **f. 12.50** pa 100 mtr.

Paña pa strika ariba	f. 2.99
Keukenrolhouders di metal	f. 1.38
Aparato "EKCO" pa bati webu	f. 1.38
Ijsprikker	f. 2.98
Haak di metal pa kapstok	f. 0.58
Cucharra pa sirbi mesa	f. 0.78
baki di metal pa habon	f. 1.18
Rekki dobbel pa serbette cushina	f. 4.38
Paña mesa	f. 0.60

OFERTA ESPECIAL
2 Serbette Cushina
pa **f. 0.75**

MARSHE DI COLON

Ta ofrece Bo:
500 gr. Riblappen f. 1.80
5 00 gr. Lenderollade f. 2.30

500 gr. Porkchop sin wesu f. 2.20
500 gr. Varkensrollade f. 2.25

500 gr. Higra f. 0.70
500 gr. Lambshank f. 0.60

NA COLON BO TA HAÑA UN STOCK GRANDI DI

C A R N I C A B R I T O -

C A R N I S A - R A B U

SUPER LUNCHPACHPAKKET

100 gr. Leverkaas)
100 gr. Boterhamworst) **F. 1.00**
100 gr. Snijworst)
250 gr. Salami f. 0.75
6 Hamburger pa f. 1.--

Hospitaallinnen	f. 2.45 p.m.
Vliseline	f. 1.45 p.m.
Aida gaas	f. 4.25 p.m.
Merklappen	f. 0.25 p.m.

OFERTA ESPECIAL
Hember di Plastic
5 ltr.. **f. 0.50**
10 ltr.. **f. 0.79**

Spotlights	f. 7.95
Switchlight	f. 1.--
Radio transistor	f.17.50
Lampi pa bicycle	f. 1.40
Lampi pa Padvinder	f. 6.95
Soldeerbout	f. 9.90
Lampi pa plafond	f. 9.75
Aparato pa wanta solo	f. 4.85

DEPT. DI BIBIDA

Biña Colon Cocktail bot 1/1 (0,7 ltr.) f. 3.25 (5 spaarzegels gratis)
Ponche Dakota bot. 1/1 (0,7 ltr.) f. 3.75 (1 spaarzegel gratis)
Whisky Johnnie Walker bot. 1/2 gal.
(2.25 ltr.) f.16.50 (5 spaarzegels gratis)

PA MOTIBO DI UN GANANCIA CHIQUI COLON TA VENTAHOSO. PA TUR FAMIA

Vietnam
Un peticion pa asistencia

E comunistanan di Nor Vietnam y China ta yen di gana pa domina e territorio Zuid-Oost di Asia, no mediante un guerra y agresion abierta manera na Korea, pero door di infiltracion for di paden mes, door di agresion secreto manera un guerra guerrillla y door di infiltra militarnan bon entrená y armá den e territorio qu nan kier bin domina. Asina nos por mira Merca a realisa esaki y a duna e asistencia pa cual el a ser pidi......

"E agresion sistematica di cual Sur Viet Nam ta e victima awor aki no ta un guerra di liberacion pasobra Vietnam ta liber caba. E cos aki ta un guerra cu e fin di domina e pais y nos lo caba cune.

"Nos obhetivo ta, pa percura qu Sur Vietnam por sigui mantene su mes como un pais liber e independiente pa asina e forzanan democratica den e pais por desarrolla nan mes".

Presidente Kennedy.

Un triunfo comunista na Laos y Viet Nam lo forma un peliger serio pa e libertad e independencia pa resto di e parti Zuid-Oost di Asia.
E dominacion comunista aki lo mina e neutralidad di Cambodja. E posicion di Thailandia lo bira insostenible y lo bini mas presion comunista riba Birma.
Tambe e ta encerra e peliger qu India lo hañele rondoná pa un circulo comunista, y den e circulo aki lo cai Indonesia y Filipinas, minando asina henter e posicion defensivo di Asia liber.

Ademas e dominacion aki lo por ta un confirmacion di e ideologia comunista entre e comunistanan Asiatico di qu un politica agresivo ta duna bon resultado.
E ehempel aki lo por socava e deseo di paisnan liber pa defende nan mes contra e infiltracion y dominacion comunista.

Ta esaki ta e motibunan pa cual Merca y otro paisnan liber di mundu a hasi caso di e peticion di Sur Vietnam pa asistencia contra e agresion for di norte.

Hasta promer qu e agresion a tuma forma serio, Sur Vietnam tabatin problemanan masha grandi -- pa menciona solamente unu: nan a haña nan cu 900.000 refugiado qu a huy for di e territorio di Norte pa no cai bao di dominacion comunista.

Pero asina mes e gobierno di Vietnam Sur a logra controla e pais y tabatin gran desarrollo den sectornan di enseñansa, produccion di arroz, transportacion, reforma agraria, produccion di rubber y desarrollo industrial.

E cos aki tabata un cos qu no tabata cuadra den e plannan comunista di Hanoi, quendenan a calcula qu Sur Vietnam lo a cai den otro manera un puding sin bom y lo a bira un blanco facil pa nan.

Na 1957 nan a cuminsa trata di logra esaki door di terrorismo y sabotage.
Na 1959 e gobierno di hanoi a anuncia publicamente su campaña di "Liberacion Nacional" -- e terminologia qu comunistanan ta usa pa cuminsa un revolucion armá contra un gobierno legitimo.

Recientemente minister Dean Rsuk a mustra qu na 1959 "ningun pais of potencia estranhera tabatin basenan of soldánan na Sur Vietnam. E pais no tabata miembro di ningun organisacion defensivo. Si e tabata un peliger pa NorVietnam, anto esaki tabata solamente pasobra su economia tabata muchu mas mihor qu e asina yamado "paraiso comunista" qu a keda atras miserablemente.
Siete aña pasá ora qu e rebeldenan Viet Cong a cuminsa cu nan intentonan di mina autoridad y orden na Sur Vietnam, nan armanan tabata relativamente simple.
Nan tabatin e disposicion riba e arsenal di arma qu nan tabatin promer qu nan a firma e acuerdo di Ginebra na 1954 y qu tabata scondi den e parti sur di e pais.
Por lo demas nan tabatin armanan qu nan tabata captura riba e tropanan gubernamental y riba armanan qu nan mes tabata construi.

Na final di 1963, Nor Vietnam a cuminsa manda un serie di arma pa e guerrilleronan -- armanan qu nan no a mira nunca na Sur Vietnam, pero qu tabata procedente di paisnan comunista, manera China y Rusia.

Na februari di e aña aki nan a realisa e cantidad y grandura di e apoyo qu Nor Vietnam tabata haña di China comunista ora qu nan a descubri un arsenal di arma na Vung Ro, na Sur Vietnam.
Pruebanan irrechasable -- arma marcá, documentonan, tiponan di arma y un bapor di arma qu a ser di sink -- a mustra claramente qu e armanan aki tabata ser mandá via laman pa Nor Vietnam.

Polisnan Survietnames na Vung Ro a haña por lo menos 3000 rifle cu cahanan qu tabata contene mas o menos un milion bala pa armanan liciano, y qu tabata destiná pa ser usá den e tiponan di arma mas moderno di e bloque comunista.
Tabatin cohetenan antitanque di construccion ruso, municion pa cañonnan di 75 mm., torpedonan di e tipo Bangalora, granadanan di man y dinamita -- den e empaque original y scirbi cu e letternan simple qu nan ta usa na China.
Granadanan cu man di palu, manera e comunistanan tabata usa na Korea tabatin inscripcion chines-comunista y fecha di cual esunnan mas reciente ta: mei di aña pasá.

Entre e documentonan qu nan a haña den e bapor qu nan a sink tin entre otro un corant for di e haaf Norvietnames Haiphong, fechá 23 di januari 1965, y un parti di e administracion di un transportacion regular di arma for di Nor Vietnam.



E infiltracion y terrorismo qu e comunistanan for di Hanoi ta practica na Sur Vietnam no ta ser limita contra di gobierno sino tambe nan ta hasi victima entre e pueblo, manera e foto aki ta mustra caminda nan ta carga un mucha bai derra, despues qu el a muri den un explosion di granada ocasiona pa terroristanan.

EXILIADONAN DOMINICANO A YEGA SAN JUAN, PUERTO RICO

AN JUAN (Puerto Rico) -- UPI -- incidente ligero a ser registra era ora qu casi 50 dominica-, quendenan a asila nan mes den diferente embajadanan extranje- den nan pais, a yega akinan.

Contraalmirante Luis Homero Lajara Burgos a papia cu e periodistanan riba e situacion dominicano y otro compatriota, Ronan Vera, a yamele "militarista" u no por papia pasobra ela siri 20 anja pa qu e tirania di Trujillo y awor nan kier santica nan mes".

Entre e exiliadonan qu a yega tabata e periodista Rafael Antonio Bonilla Aybar, subrina di e embajador dominicano na Puerto Rico.

Nan a califica Bonilla Aybar a morto ya qu e tabata e persona quende forsanan rebelde tabata busca ora qu nan a kibra drenta den hotel Embajador dia 6 di april ultimo y mas despues den e embajadanan di El Salvador y Guatemala.

Bonilla Aybar, a bisa qu efectivamente e comunistanan ta controla e movimiento "constitucionalista" y cu nan ta sconde bao di e consigna di regreso pa constitucion den e mesun forma qu Fidel Castro a hasi esaki na Cuba tempu qu e tabata bisa qu su movimientu tabata busca restauracion di Constitucion Cubano di 1940 y eleccionnan liber.

Bonilla a splica qu e rebeldenan ta interesa den capturé pasobra su corant "Prensa Liber" y e programanan di radio y television qu e tabatin, tabata e unico medionan qu tabata adverti pueblo riba e peliger comunista na Republica Dominicana.

Bonilla Aybar a critica e presidente di Venezuela, Raul Leoni, pa a manifesta su mes contra di e intervencion di Estados Unidos na Republica Dominicana, "Mi no por componde con Leoni lo por a critica Merca ora qu su pais ta victima di subversion comunista", asina Bonilla Aybar a bisa.

Ela comenta qu forsanan "constitucionalista" ta violando e Constitucion qu nan ta defende, pasobra esaki riba su mes ta dispone especificamente qu ningun militar lo por ocupa presidencia, y Francisco Caamaño Deño ta un militar.

Ela señala ademas , qu ora qu nan a derroca Juan Bosch no tabatin destruccion, robo, saqueo of mortonan, mientras qu awor e situacion ta totalmente diferente. Ela califica e presencia di e trupanan norteamericano como "un salbabida pa Republica Dominicana" y a bisa qu presencia di infateria di marina lo evita qu Santo Domingo lo ta un Cuba nobo.

"Riba e lista di 53 nomber, qu a ser publica pe Departamento di Estado, mi por a agrega por lo menos 150 nomber mas di comunistanan qu tabata actua na Santo Domingo y qu ta actuando te ainda", segun Bonilla Aybar.

Ecuador ta e unico pais na fabor di e conferencia interamericano na Rio

Washington--UPI--Ecuador tabata e unico pais qu a pronunciá su mes positivamente na fabor di qu e conferencia interamericano extraordinario di Rio de Janeiro qu mester ser tene dia 20 di mei, manera nan a programa esaki.

Colombia a manifesta di no tin instruccionnan, pero su embahador a bisa qu e no ta mira inconveniente den qu e reunion por cuminsa riba e fecha proponé.

Mexico a declara cu e tampoco no tabatin instruccionnan, pero na principio ta nenga un aplazamiento di e conferencia, E siguiente paisnan ta na fabor pa aplazamiento, Bolivia, Venezuela, Estados Unidos, El Salvador, Guatemala, Argentina, Nicaragua, Panama , Haiti, Costa Rica, Peru, Uruguay y Honduras.

Paraguay y Chile a bisa simplemente qu nan no tabatin instruccionnan. Brasil a anuncia qu tur cos tabata cla pa cuminsá dia 20 di mei, pero qu tabata corresponde ne mayoria di e paisnan pa cuminsa na adopta un decision.

E embahador di Republica Dominicana no a duna su opinion. Tur e embahadornan ta consultando cu nan Gobiernonan, y e decision lo ser adoptá awe.

Fotografonan brasilenjo ta apoya posicion di De Gaulle

Rio de Janeiro--UPI--E crisis dominicano casi a provoca un brindamentu tumultuaria entre fotografonan y e embahador frances, Pierre Sebilleau, segun un vocero di politica estatal a informá.

Polisnan a bisa qu 20 amanan di cas a penetra den e embahada frances pa presentá un manifesto apoyando e posicion di general Charles de Gualle den e crisis dominicana.

Pero e empleadonan di e embahada, quendenan a bisa qu cada biaha nan ta molestia nan pe constante yamadanan di telefon di apoyo", a trata na saca e damanan.

Polisnan a yega ne lugar pa "evita qu tabatin mas invasionnan ne embahada". Ora qu e fotografonan a yega, e embahador frances a nenga na permiti nan na saca su foto. "E embahador a tuma un actitud agresivo pa qu e periodistanan", segun e corantnan.

E embahador a bira obstiná y a responde cu golpinan y exclamacionnan insultante. Nos fotografonan a ricibi varios moketa den pechu y brazanan, y tambe pushamentu violento", asina "Jornal do Brasil", di e ciudad aki a informá.



FRIDLEY MINNEAPOLIS---Riba e foto aki nos por mira un tornado ta pasa poco poco riba Fridley, un suburbio di Minneapolis, dia 6 di mei ultimo. Na man robes nos por mira Fridley Junior High School caminda 150 estudiante tabata presente na e ora ei. Ningun di e estudiantenan a resulta herida. E foto a ser ilumina pa bliksem. Telephoto UPI.



LONDON--Mustrando cansa pero satisfecho, promer minister britanico Harold Wilson y su casa Mary ta regresa nan cas na Downing Street dia 6 di mei ultimo despues cu Comunnan a vota pa nacionalizacion di e fabrica di staal. Cablephoto UPI.

HACKNEY A MURI DEN RESTAURANT

WASHINGTON -- UPI -- Ray Hackney vice-presidente di e sindicato di trahadornan di comunicacion di Merca, a muri den un restaurant na momentonan qu e tabata comiendo cu otro lidernan sindical.

Hackey, quende tabatin 51 aña di edad, tabata traha activamente den e Movimiento Sindical for di aña 1936. Tambe ela mantene contactonan intimo cu e movimiento sindical liber di Japon y America del Sur.

Su sindicato ta afilia ne fusion sindical di e federacion americano di trabao (AFL) y e Congreso di organisacionnan industrial - (CIO). Un portavoz di su sindicato a bisa qu Hackney tabata den un contacto directo qu sindicalismo internacional pa medio di su vinculacionnan cu e sindicato internacional di trahadornan di correo, telefon y telegram y e instituto americano pa desarollo di sindicalismo liber.

Junta interamericano lo colabora cu OEA pa forma un forsa interamericano di paz na Republica Dominicana

WASHINGTON -- UPI -- E junta interamericano di defensa formalmente a acepta e responsabilidad di "colabora" cu e comision special di cincu miembros - di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA) den formacion di un forsa interamericano di paz pa Republica Dominicana.

E vice-almirante Bernard L. Austin, presidente di e Consejo di delegadonan di e Junta, a declara qu e tin na su encargo e mision pa presente e requirimientonan di soldanan y plannan di logistica concerniente ne forsa pa mantenimiento di paz.

E organo di defensa colecta di OEA a scucha dos agregado militar - - teniente coronel Francisco Aued, di Panama y coronel Juan Giro Tapper, di Argentina. Tur a biaha pa Republica Dominicana cu e comision di cincu miembro di OEA.

E vice-almirante Austin a bisa qu e Junta a dicidi na reuni den un sesion permanente, igual qu e reunion di consulta di OEA, durante e crisis dominicana.

E delegadonan venezolano y di Bolivia no a asisti ne reunion di e Consejo, General Antonio Briceño Linares, di Venezuela, quende a ser menciona como posibel comandante di e forsa interamericano, a bisa qu e no a asisti ne deliberacionnan debi na qu e tabata "extremadamente cansá".

E vicealrmirante Austin a bisa qu e Junta no a ricibi ningun notificacion te ne momentonan aki di OEA respecto e promesanan di e mandamentu di trupanan pa parti di estadonan miembro.

TEMBLOR FUERTE NA ANCHORAGE

Anchorage (Aláska) -- UPI -- Un temblor fuerte di terra a sagudi e ciudad aki pero no tin informenan ainda acerca di daños.

E temblor a ser registra pe sismografo di e Universidad di Washington, na Seattle, y e tabata fuerte.

E corresponsal di United Press International na Anchorage, Betzi Woodman, a bisa qu tabatin un violento un temblor masha fuerte qu a pone tur habitantenan a sali for di e edificionan.

Rasmussen, e sismologo ne Universidad di Washington a señala qu e terremoto parse tabata mesun fuerte qu e otro nan qu a tuma lugar diabierne santu aña pasá, cual a laga un gran parti di e ciudad aki den devastacion.

CU UN SOLO HIT ESSO A GANA COPA JULIANA

(Di nos redactor deportivo)

E campeonnan di baseball AA, e oncena di Esso Service Centers a logra diamars anochi di obtene un triunfo cu score di tres carrera pa dos ariba e equipo di Heineken pa bira donjo di e Copa Juliana den baseball 1965. Cu esaki a yega fin na e torneo eliminatorio organisa door di Amateur Baseball Bond Aruba y pa cual door di Oranjevereniging manera tur anja copanan ta worde obsekia.

Esso a habri anotando dos carrera den e promer mitad di inning number uno.
Habridor Rasmijn a cuminza embasando cu deadball lanza door di e pitcher estelar di Heinekens Sam Jacobs.
Heyliger a sigi cu roller pa segunda ya embasa cu e mal tiro pa primera. Guillermo Richardson ta hanja ponche pero passball di e receptor cevecero ta permiti e corredornan avansa. Hit impulsador di Julio Hazel ta manda tanto Rasmijn como Heyliger pa homer cu e dos promer carredanan di wega. Gibbs a lamta fly pa primera y Tjam a come ponche pa cerra e inning.
Cu un carreda mas den e segundo inning, Esso ta aumenta su ventaha te na tres cero.
Despues di embasa pa base por bola Maxwell ta worde saka na segunda ariba un rolata di Jones kende ta yega primera cu fielder's choice. Rufus Arrindell ta poncha pa segundo out, pero Rasmijn ta rolata pa pitcher provocando mal tiro te leew den rightfield cu a permiti Jones anota carrera number tres di Esso.
Den resto di e partido pitcher Sam Jacobs a domina e toleteronan di Esso por completo. E no a permiti ni un solo hit despues di esun di Julio Hazel den e promer inning.
Cu excepcion di e tercer y septimo inning tur e otronan el a cerra cu paso di conga esta uno, dos y tres.
Heinekens a anota su dos carrera nan den inning number seis.
Enrique Vorst a habri cu hit y ta roba segunda. Ellis ta worde domina cu flycito den man di shortstop.
Simeon Bryan ta conecta roller pa shortstop kende ta fildea bon y tira mes bon pa tercera caminda tercera base Tjam ta laga e bala cai yegando e corredor Vorst safe na tercera y Bryan tambe safe na primera pa fielder's choice. Gibbs ta come ponche y ta parse cu e peliger a pasa pa Esso, pero ora cu pitcher Rufus Arrindell ta sali y tira pa segunda tratando di sorprende e corredor Bryan cu a habri hopi, ta sigi e hugada cu a duna e cerveceronan nan dos carreranan. Cu e tiro pa segunda Bryan, realisando cu e ta worde saka si e bai bak pa segunda ta ranka bai tercera cu ta worde ocupa door di su companjero Enrique Vrost. Vorst no por haci otro cu bai home pa unda ta bin e tiro di segunda base Gibbs E tiro ta malo permitiendo tanto Vorst como Bryan anota na carrera.

Despues di ocho inning ora cu e limite di tempo a yega y cu e score 3-2 na favor di Esso, e partido a ser finalisa.

Esso a conecta un hit y comete 4 error. Heinekens tabata tin cuatro hit y dos error.

Pitcher ganador tabata Rufus Arrindell y perdedor tabata Sam Jacobs.

Despues di e partido president di A.B.B.A Coco Flemming a tene un discurso cortico den cual el a gradici tur e clubnan, Lago Sport Park y umpirenan cu a coopera na realizacion di e torneo.
Tambe na Oranjevereniging, cu sinembargo no a percura pa un representante manera na tur e otro finalenan di e otro ramonan di deporte, president Flemming a expresa palabranan di gratitud pa e copanan obsekia.

Luego srta. Myrna Schwengle, reina di deporte di Aruba, a entrega e copa di campeon di e torneo na capitan Rufus Arrindell di Esso y di subcampeon di e torneo na Gaby Illidge capitan di Heinekens.

ABBA, LSP Y UMPIRENAN A REUNI

(Di nos redactor deportivo)

Den sala di reunion di Lago Sport Park, diamars anochi a worde teni un reunion entre directiva diario di A.B.B.A., e baseball comite di Lago Sport Park y e umpirenan di baseball di Aruba.
E reunion a worde yama en coneccion cu e programa intenso cu e umpirenan di baseball lo tin tan pronto e campeonatonan di clase AA cuminza. Cu excepcion di dialuna lo tin wega di baseball tur otro dianan.
A bin na cla cu e umpirenan tin nan programa bon organisa caba y cu nan no ta kere cu lo presenta problemanan cu por stroba direccion di e weganan.
Tanto for di directiva di A.B.B.A como di e comite di Lago Sport Park a sali peticion na e umpirenan pa duna nan cooperacion pa buena marcha di e deporte di baseball.
E umpirenan na nan turno a haci un suplika pa contact ser tuma cu directiva, manager, coach y hungadornan pa nan tambe duna nan cooperacion pa e weganan tur tuma lugar den e esfera mas deportivo posibel. Directiva di A.B.B.A lo dirigi un carta den e sentido aki na tur e clubnan.
Un otro suplika tabata pa tanto cu ta posibel tin assistencia di polis na weganan, especialmente na Lago Sport Park caminda e umpirenan a experimenta mas di un momento desagradable caba.
Mucho speranza no tin sinembargo cu e polisnan na San Nicolas lo por duna asistencia manera ta deseable.
Ora cu e temporada di clasenan AA cuminza, lo tin ademas di e campeonatonan aki tambe esunnan di Junior League y Little League andando pareew.

CU PENALTY SAN NICOLAS JRS A GANA DI SPORTBOYS

(Di nos redactor deportivo)

Un penalty den e ultimo minuutnan a dicidi, e partido entre San Nicolas Jrs. y Sportboys den favor di e oncena for di San Nicolas. Despues di tin ventaha di 1-0 den mayoria di e partido, Sportboys a mira e ventaha aki converti den un derrota ora cu den e ultimo dies minuutnan San Nicolas Jrs a anota dos biaha

Esaki ta victoria number cinco pa San Nicolas Jrs. cu ta duna nan awor hunto cu e dos empatenan cu nan tin, un total di 12 punto.
Sportboys a sufri su perdida number ocho den 13 salida pa continua cu su 7 puntonan.
Hopi movi pero cu poco tecnica e partido ta for di principio. Despues cu ambos a faya den nan intentonan di anota, Sportboys ta bai adilanti den di 33 minuut. Un voorzet halto ta worde busca door di e portero Bulto Willems di San Nicolas.
Delantero Marcial Acosta di Sportboys tambe ta busca e bala y como cu e portero no ta garra e bala, Acosta no tin nada mas di haci cu apenas mishi cu ne pa e sigi den direccion di gol.
Un proximo atake di Sportboys tambe ta hopi peligroso. Un pifia di un defensa di San Nicolas ta worde cometi ora cu esaki ta kere cu ta su keeper ta su tras y e ta pasa e bala sin weta. Pero tabata e hungador Acosta kende ta ricibi e bala y ta pone un voorzet pa su companjero Boei Croes. Portero Willems a sali for di su gol den un intento pa intercepta y asina e gol a keda sin keeper.
E recht sbuiten di Sportboys sinembargo ta shot demasiado halto tirando un bon chens afor.
Na halftime e scoreboard tabata marca e unico gol na fabor di Sportboys.
Shete minuut despues di reanudacion invaller Beltran, hungando den linea di atake ta haj'e so dilanti di gol, pero ta shot duro na banda.
Un otro atake di San Nicolas Jrs ta faya ora cu Juancho Kock haciendo un solo rush ta trapa su mes ariba e bala y ta cai. Na e otro banda Felix Geerman ta perde un oportunidad lamtando e bala dimas.

Keeper Geerman ta luci atrapando un peligroso shot di Juancho Kock cu bunita uitval. E muchanan di San Nicolas ta poniendo presion y luego riba un shot di Nady Briezen, keeper Geerman ta sobresali garrando e cuero den bon forma.
Den forma un poco inespera pa e largo distancia for di unda el a worde tuma, e gol di empate ta worde produci ora cu tabata falta dies minuut pa wega caba. Jose Robles ta ricibi un pase varios meter pafor di doelgebied cu lomba pa gol. E ta para e bala, bira y shot cu punt' pia halto den skina sorprendiendo tur hende y marcando e gol di empate pa su team.
E mes Jose Robles ta amenasa seriamente cinco minuut despues pero su shot ta demasiado habri.
Cu hopi animo Sportboys tambe ta busca den e ultimo parti aki di wega e gol cu ta bai haci e diferencia. Dama Werleman ta lamta e bala bunita tratando di pase over di cabes di e portero, pero Bulto Willems ta haci un salto y garra e bala den aire den gran forma provocando aplauso di e poco publico presenta.
Ta sigi un otro atake caminda Felix Geerman di Sportboys ta logra pone un shot cu e portero Willems no por taha mes, e activo Boei Briezen ta surgi den boca di gol pa saka e bala y salba su team di un gol contra sigur. Tabata un gran esfuerzo di e chikito futbolista aki.
Faltando dos minuut pa e pitazo final e delantero Silvio Comenencia di San Nicolas Jrs ta worde tumba den doelgebied. Apesar di protesta di parti di e fanaticonan di Sportboys y algun hungador, referi Elio Tromp ta mustra riba e punto blanco den doelgebied pa un penalty.
Jose Robles ta cobr'e cu exito y ta e penalty ta resulta e diferencia den triunfo y derrota.
San Nicolas Jrs a resulta vencedor cu anotacion di dos gol pa uno.
Awe nochi e campeonato ta continua cu e encuentro La Salle y Juventud Millonarios.

PONSON-DE CUBA PROMERNAN CLASIFICA

E promer equipo di tennis dobbel masculino clase A clasifica pa e vuelta final te esun cu ta consisti di Federico Ponson y Edwin de Cuba. Despues di a obtene tres triunfo sigi pa e via mas facil posibel, esta door di cu nan rivalnan den tres ocasion a keda sin presenta of regla un partido diamars atardi nan a hunga nan promer wega. Nan rivalnan tabata e team di Ernie Brown y S. van Boorne cual team tambe te na e momento ey tabata tin tres triunfo sin derrota.

Hungando hopi mas sigur e team di Ponson y De Cuba a gana e promer set cu score di 6 pa 2.

Especialmente De Cuba tabata den bon forma den e set inicial.

Brown y Van Boorne a recupera basta den e segundo set y a duna mihor pelea. Un rato nan tabata amenasa di gana e set, pero finalmente tog e set a worde gana door di De Cuba y Ponson cu e score di 8-6, loke a duna nan victoria number cuatro.

Tambe nan a bira cu esaki ganador di e grupo number 1 di e campeonato clase A. Di e otro dos gruponan tambe mester sali un ganador pa luego e vuelta final worde hunga entre tres team pa e titulo di campeon clase A.

E promer partido di diamars atardi entre Escalona/Pieters y Kip/Bruijn a worde cancela.

TEA KOMMERS A ELIMINA POLDERNAN

(Di nos redactor deportivo)

E torneo di tennis pa damas single organisa door di directiva di Lago Sport Park a cuminza diamars atardi cu e partido entre sra. Thea Kommers y sra. Polderman. Mustrando su mayor experiencia Thea Kommers a triunfa den dos set, cualnan a caba 6-1, y 6-2.
Kommers a bira cu esaki ganadora A, mientras cu Polderman a keda elimina for di e torneo.

DOKTERNAN NA ARUBA DURANTE TEMPU BIEUW

Dedica na 37 anja di servicio di Dr. Dussenbroek.

Na e momento Aruba tin 56 dokter, di cual 16 di Lago (antes tabata traha 26 dokter na e compania aki). Asina por bisa cu awor pa cada mil habitante na Aruba tin un medico pa percura pa nan. Pero no ta asina esaki tabata semper. Apesar cu tabatin Cirujanonan, patientnan di un siglo y mei pasa no tabata sali asina bon for di bao man di dokternan: na 1829 un solda a kibra su pia na Aruba pero e cirujano local a duna e solda un trato medico asina malo cu despues di tempo e tabata asina maltrata cu nan mester a manda e solda Corsow.

PASTOOR COMO DOKTER.
Manera custumber pastornan, ta personanan cu hopi biaha por haci mas cu unicamente percuracion spiritual di nan creintenan. Asina Pastoor Manuel Romero, kende entre 1835 y 1849 tabata na nos isla, tabata hunga pa dokter tambe. Si el a yega di hanja algun enseyanza pa esaki no ta conoci, pero en todo caso e tabatin asina bon exito, cu e Arubianonan, ora cu Romero kende alavez tabata un agente politico di Venezuela, a worde expulsa, a manda un rekwest aden pa por tene Romero na Aruba.
Esaki no a worde permiti, pero si e tempo ey gobernador Rammelman Elsevier a scirbi ministro di Kolonia na Den Haag tocante di e necesidad pa manda un medico, awor cu Romero a worde expulsa.
Durante e tempo ey e hendenan mester a keda hanja yudanza for di esnan cu tabata yama nan mes dokter: mayoria parti hacidornan di bruha, kendenan pa un pago basta grandi majoria parti tabata haci e caso mas malo ainda. E keho di Rammelman Elsevier no a yuda mesora, pero ora cu gezaghebber Jacob Jarman na 1853 ta mustra ariba e echo cu hopi di e menos afortunadonan ta muri pa falta di un bon dokter-pues esnan cu bon placa tabata bai Corsow pa tratamento-un medico a worde manda. Su nomber tabata Jas de Lange, un persona cu dentro di poco tempo a logra forma un posicion ariba su mes, independiente di otro y asina a hanja conflicto cu e gezaghebber. Mas despues nos tabatin na Aruba como medico A. de Hoffmann, un ex-solda kende tabata yuda e hendenan. Asina e situacion aki a dura te na e final di e siglo pasa.

CURIOSONAN
Ora cu tabatin un enfermo, majoria parti tabatin e damanan for di becindario cu tabata yuda. Arubanonan pues tin un sentimento comun masha grandi y e karakter bon aki semper ta manifesta su mes de bez en cuando ora cu tin dificultad. Tambe sin dokternan, yudanza tabata worde duna.
Desde di temponan bieuw nos tabatin e Curiosonan, esakinan tabata e damanan cu ta herebe yerbanan y a logra hanja un sabidoria enorme encuanto di e varios yerbanan cu tin na Aruba. Cu su yerbanan e tabata logra cura hopi hende. Tambe e Curiosa tabata algo typico di Aruba, e berdadera curiosa Arubiano no tabata cobra ningun cent pa su trabao.

1880 UN DOKTER DI GOBIERNO
Un dokter vast nos tin na mas o menos 1880, un dokter pa henter e isla cual pues no tabatin mas cu 6400 habitante. Cu cabai y coche e dokter tabata pasa over di isla. Un bishita na San Nicolas tabata tuma un tres ora ariba caminda. Si no tabatin algo di urgencia, naturalmente e biaha aki ni por a worde haci. Despues cu na 1879 e compania di fosfaat a worde estableci y e pueblecito San Nicolas a worde funda, e dokter tabata tene consulta un biaha pa siman na e compania di fosfaat. Cu e resultado naturalmente cu e dia ey Playa (Oranjestad) no tabatin dokter.
Un progreso tabata, ora cu na 1889 un botica a worde estableci na Aruba (den e tempo ey oficina di Gezaghebber, esta e tal kazerne).
E edificio ariba e skina di J.G. Emanstraat y Miraflorweg cual ultimamente a worde benta abao tabata e hospital di mas bieuw di Aruba. Anteriormente e edificio tabata un school publico (e nomber Oude Schoolstraat en frente di dje ta recorda esaki ainda., pero gezaghebber Hendrik J. Beaujon a laga traha un hospital di dje na 1913. No tabatin tratamento akinan, pero familia tabata percura pa e patient y e ventaha tabata, cu e dokter tabatin tur su patientnan hunto. Ta te na 1920 San Pedro Hospital a worde estableci den e antes convento di soeurnan, cual e soeurnan a laga, ora cu Maria Convent a worde construi.

COCO AREND PROMER DOKTER PARTICULAR.
Pues mientras cu di mas o memenos 1880 tabatin un dokter di gobierno na nos isla, promer cu e establecimiento di Lago akinan gobierno a hanja su di dos dokter na 1925. E honor di tabata e promer dokter particular na nos isla, a cai na e Arubiano, dokter J.R. Arends, mas mihor conoci como Coco Arends. Dokter Arends a drenta servicio di gobierno despues di a caba su estudio y a worde manda Bonaire pa traha. Na 1928 dokter Arends kende lo a worde translada pa Islanan Ariba, a tuma su retiro for di servicio di gobierno y a establece su mes como dokter particular na Aruba, su isla natal.

ELOY SR. Y NUNES.
Dos otro dokter di gobierno den e anjanan ey tabata dokter Eloy Arends, tata di e dentista Eloy Arends y dokter Nunes, un surnameno kende den historia medico a hanja fama, como cu naci y bibá den tropico, el a worde desaproba na Hulanda pa biba den tropico.

DUSSENBROEK NA ARUBA
Como di cuatro dokter cu ta establece su mes na Aruba ta dokter Adriaan F. Dussenbroek kende ta yega Aruba na 13 di April 1928. y ta hanja trabao na Arend Petroleum Maatschappij, caminda entre otro el a biba den e cas grandi na Bubali, unda awor famia dr. E.J. van der Kuip ta biba. Na anja 1935 dokter Dussenbroek a bira dokter particular na nos isla, como tal e di dos dokter particular e tempo ey na Aruba. Manera conoci awe dokter Dussenbroek ta cumpli cuarenta anja cu el a gradua como medico. Despues di traha algun anja na Hulanda y alavez a nabega poco, ela establece su mes na nos isla. Te ainda dokter Dussenbroek kende tabata un persona di hopi actividad, entre otro riba tereno politico, ta activo ariba tereno di medicina ainda. Como assistente den kamber di operacion e ta dunando su oranan, sabidoria y labor na e bienestar di habitantenan di Aruba. Di e cuarenta anja aki como medico dokter Dussenbroek a traha trinta y siete na Aruba. Promer como dokter di compania petrolera Arend na Eagle despues como dokter particular na Oranjestad y San Nicolas.

PROMER OPERACION NA 1935.
Su succesor na Arend tabata dr. W.L. Harmsen, kende alavez a actua como e promer cirujano na nos isla. Apesar cu pues, despues di 1935 tabatin un persona na nos isla cu por a opera, esaki no tabata asina facil. Enberdad San Pedro Hospitaal tabatin un serilisator pero....pa motibo di forza di electricidad mucho abao e apparato no por a worde usa. Dokter Harmsen asina tabatin di prepara su instrumentonan den Arend Hospital y tabata trece nan Oranjestad. Na 1935, e promer anja di operacion na nos isla, algun tempo despues di cu isla, 278 operacion a worde haci door di dr. Harmsen. Te na 1944 e medico conoci aki a keda na nos isla, algun tempo despues di cu e hospital na Eagle a sera. Pa hanja un comparacion nos ta nota cu anja pasa (1964) un total di 1791 operacion a worde haci na San Pedro Hospital so (Inclusivo operacion door di dokter di nanishi, garganta, wowo, operacionnan cu den e promer anjanan no por a worde haci).

JOHAN HARTOG.

Jaycees a rifa ocho water cooler

ORANJESTAD , 12 Mei - Diamars anochi ultimo e comite di Jaycees consistiendo di senjores Orman, Reeberg y Kock, kendenan ta encarga cu e accion di watercoolernan pa muchanan di school a rifa e ocho watercoolernan cu nan a logra colecta te na e momento aki entre e mas o menos 125 schoolnan di nos isla. Siete school a hanja watercooler como cu segun lot Monplaisir School a hanja dos, pues e kleuter y school di mucha mas grandi cada uno a hanja uno. E otronan a bai pa schoolnan na Santa Cruz y Oranjestad. Segun senjor Orman a anuncia despues di e rifa, e accion pa hanja watercooler pa tur e schoolnan ta continua cu un carta dirigi na tur majornan di e muchanan cu ta bai school pa coopera den e colleccion pa hanja fondo pa watercooler pa e muchanan di school. Te na e momento aki segun senjor Reeberg a mustra e cooperacion pa banda di majoria di e commerciantenan tabata masha slap y nan ta spera di hanja mihor cooperacion.

TELEARUBA

5.30	Children Hour
6.00	Public Service
6.15	Count of Monte Cristo
6.40	Protestantse Kerk
6.45	News
7.00	Sea Hunt
7.30	Sportsnews
7.45	Broadway goes Latin
8.15	Man with a Camera
8.45	English News
9.00	Ben Casey
10.00	Dutch News
10.05	Roaring Twenties

OLDE MOLEN TA HANJA EXPLOITADOR?

ORANJESTAD, 12 Mei - Manera conoci anja pasa Bestuurscollege di Aruba a sigura cu na mas o menos luna di november nan ta kere cu Olde mOlen cual a bati bancarota poco tempo pasa y a worde cumpra despues pa gobierno lo hanja su exploitador y lo ta habri promer cu fin di anja. Entre tanto nos ta bai caba mita di e anja aki y ainda Olde Molen su portanan ta sera fuertemente. Entretanto tin sinjalnan cu ta mustra cu e edificio si e keda para asina poco tempo mas lo bai costa placa pa drecha loke danja durante e tempo cu e no ta na uso. Sinembargo desde siman pasa tabata worde bisa cu tin interesadonan local pa pacht e restaurant aki. Nombernan cu a worde menta ta di senjor W. Strijdland y K. Schmand kendenan actualmente ta exploitadornan of mihor bisa propietarionan di e restaurant Bali.
Manera conoci encuanto Bali restaurant mes tabatin cierto planan encuanto e pier etc. pa haci esaki mas atractivo.
Entre tanto nos a worde informa di otro interesadonan cu a haci proposicionnan na B.C. encuanto di Olde Molen, cu nan no a hanja respuesta ariba nan proposicion, Esaki segun nos opinion por ta indica cu B.C. di Aruba tin e varios proposicionnan cu ta worde haci na nan den estudio.

CESAR TOVAR PA DENVER

MINNEAPOLIS -- UPI -- Mellizo di Minnesota a anuncia ayera nochi e traslado di e segunda base venezolano Cesar Tovar pa e osonan di Denver, nan equipo sucursal di Liga Pacifico.
E traslado tin como obheto, reduci e cuadro di hungadornan di e equipo na un numero maximo permiti cu ta 25.
E plazo pa hasi tal decision a termina ayera nochi.

Acusadoñan di e revolucion contra di Goulart huzga

Rio de Janeiro--UPI--E 54 acusadonan di e revolucion contra e gobierno di Jao Goulart, ora qu 52 sargento y dos civil a tuma e ciudad Brasilia, capital di Brasil na nan cuenta, a ser huzgá.
Mayoria di nan tabata sargentonan di aeronautica y algun di nan tabata di marina, pero den algun ora ehercito a recaptura Brasilia y a detené casi tur.
Hopi di nan a logra na hui y otronan a asilá nan mes den e embahadanan extranjero, pa loke a pone qu solamente 15 sargento qu tabata presu a comparecé.
E juicio a cuminsa den oranan di mainta y a termina mardugá siendo condená na 16 aña di prison e hefe di subversion, sargento di aeronautico Antonio Prestes Paula. Cuater a ser condená na 12 aña, cincu na 10 y 13 na tres aña di prison.
23 sargento complica den e yamada "rebelion di Brasilia" ora qu nan a tuma e capital brasileño den nan poder dia 11 di september di aña 1963, a ser condena pe Consejo permanente di e prome auditorio di aeronautica, 31 di nan a ser laga liber, incluso e dos civilnan acusa di e rebelion fracasá. E decision tabata unanime.

Awor aki nan ta corda qu aña pasá. despues di e victoria di e revolucion di mar, Camara di Diputados a aproba un proyecto di amnistia qu a priminti ne famianan di e sargentonan; pero te ne momentonan aki Senado no a hasi nada en relacion cu e proyecto aki.

OEA LO LOGRA UN SOLUCION PA TRESE PAZ NA S.D.

Washington --UPI-- E secretario di estado norteamericano, Dean Rusk, a bisa qu e Organisacion di Estadonan Americano a asumi un jurisdiccion adecuá den e crisis dominicana.
Ela agregá qu e "tin speranza" den qu nan lo logra un solucion qu lo trese paz pe pais aki, Rusk a hasi e manifestacionnan ey ora qu ela sali for di Washington pa asisti ne sesionnan final di e Consejo di e Organisacion di e Tratado Atlantico del Norte, qu lo mester tuma lugar awe y diahuebs.

Ora qu nan a puntrele si e tabata kere qu e aliadonan di OTAN lo respalda e actuacion norteamericano na Republica Dominicana, Rusk a bisa qu e no tabata spera ningun critica. Nan ta comprondé e situacion mashá bon, asina ela agregá.

Rusk tabatin un combersacion corticu, aisladamente, cu e decano di e cuerpo diplomatico acreditá na Washington, e embahador di Nicaragua Guillermo Sevilla Sacasa. E dosnan aki a papia durante di cincu minuut prome di qu Rusk a subi avion ne base aerea Andrews, na Maryland.
Diabierne Rusk lo actua como representante di Lyndon B. Johnson ora qu gobierno britanico dedica un monumento ne difunto presidente Joh F. Kennedy den e mesun lugar na unda e carga Magna a ser firmá.

"CON COS TA"

ORANJESTAD - Diadomingo venidero dia diezseis voz di Aruba lo transmiti pa nueb'or y mei di mainta y cuat'or y mei di atardi e programa di saludos for di Hulanda titula "Con cos ta." Den e programa aki lo papia Prisilia Priest y Everrette Sprott.

Saludos di Hulanda via Radio Kelkboom

ORANJESTAD, 12 Mei - Dia diestres y diezcinco di mei pa seis'or y mei di atardi Radio Kelkboom lo transmiti un programa di saludos for di Hulanda di e hobenan di Aruba cu ta traha na e empresa Van der Heem na Den Haag.
Esnan cu lo manda nan saludo ta Pedro Panneflek, Freddy Luydens Jan Hendrik Calmec, Wilfred Gumbs, Patric de Palm y Johnny F. Lejuez.

STOCK MARKET

Addressograph	51 1/4	Loew's Inc.	20 1/4
ACF Ind.	92	Lonestar Cement	20 3/8
Allied Chemical	53 3/4	Mont Ward	37 7/8
Allis Chalmers	24 5/8	Monsanto	91 7/8
Aluminium Co.	77	Nat. Acme	40 3/4
Amerade	77 1/4	Nat. Cash. Regist	83 1/4
Am. Can.	47 3/8	Nat. Distillers	32 1/4
Am. Foreign Power	17 7/8	National Lead	76
Am. Metal	54	New York Central	57 7/8
Am. M. Fdy	18 1/8	No. Am. Aviation	51 3/4
Am. Std.	22 1/8	Olin Mathieson	48 1/2
Am. Smelting	59	Otis Elevator	51
Am. Tel. and Tel.	68 1/4	Pac. Gas & Elec.	38 7/8
Am. Tobacco	39	Pan. Am. Airways	30
Anaconda Copper	66	Paramount Pictures	56
Armour	44 7/8	Penn Railroad	45 3/8
Atlantic Refinery	65	Phillips	52 3/4
Atl. Castl.	69 3/4	Public Service E.G.	41 3/8
Balt. Ohio	-	RCA	36 7/8
Bell. Int.	9 1/2	Republic Steel	43 5/8
Bendix Aviation	50	Reynolds Tobacco	42 5/8
Bethlehem Steel	37 7/8	Royal Dutch	41 7/8
Blaw	35 1/2	Sears Roebuck	-
Boeing Airplane	73 5/8	Servel	4 1/2
Canadian Pacific	59 3/4	Sinclair Oil	57 1/2
Caterpillar	46 1/8	Shell Oil	61 1/4
Case (J.I.)	17 3/8	Socony Mobil Oil	82 1/2
Cerro de Pasco	41 1/4	South Rail	57
Chesepeake & Ohio	69	South Co.	69 3/4
Chrysler	53 1/2	Sperry Rand	13
Columbia Gas	32 3/8	Standard Oil of Cal.	69 3/8
Con. Ed.	46 3/8	Standard Oil of N.J.	78 1/2
Cons. Elec. Ind.	35 3/4	Standard Oil of Ind.	42 3/8
Cong. Nan.	21 1/8	Standard Brands	80 3/4
Continental Can.	54 3/4	Stone Webster	67 5/8
Continental Steel	39 5/8	Studebaker	5 5/8
Corn Products	55 3/8	Swift & Co.	54 1/4
Crown Zellerbach	59 3/4	Texaco	77 5/8
Curtiss Wright	18 7/8	Texas Instruments	113 5/8
Det. Edis	37	Texas Gulf Sulphur	66
Douglas Aircraft	39 1/4	Textron Ing.	62 7/8
Dupont Nemours	246	Timken Roller Bearing	91 1/2
Eastman Airlines	62	Twentieth Century Fox.	29 3/4
Eastman Kodak	166	Union Carbide & Carbon	136 3/4
Western Bancorp	36 7/8	Union Pacific	40 3/4
Firestone	49 3/8	United Aircraft	78 1/8
Ford Motor	60 3/4	United Airlines	76 3/8
General Electric	105 7/8	United Gypsum	83
General Foods	83 5/8	United Fruit	21 5/8
General Motors	106 1/2	United Gas Corp.	35 3/8
Gillette	36 3/4	United Steel	51 3/4
Glidden Co.	56 7/8	US Rubber	69 3/8
Goodrich	65 3/4	US Smelting	116 3/4
Goodyear	55 7/8	Warner Bros	16 3/4
Grace	54 7/8	Westingh. Air Brake	43
Greyhound	22 1/2	Woolworth	29 5/8
Gulf Oil	55 3/8	Westingh. Electric	51 5/8
Hud Bay M.	73 3/4	Dow Jones Index	930.92
Hupp	6 1/2	Fund of Funds	$ 15,77
IBM	480	Ark La Gas	46 3/4
Insp. Cop.	41 3/4	Brit. Am. Oil	32 1/8
Int. Harvester	91 1/4	Brit. Petr.	6 7/16
Int. Nickel	57 1/8	Creole Petr.	41 3/4
Johns Manville	60 3/4	Electron Spl.	22 1/4
Jones and Laughlin	67 5/8	Espey Mfg.	8 3/8
Kan. City So. Ind.	41 1/2	Giant Yell	12 3/4
Kennecott Copper	111	Husky Oil	12 1/8
KLM	37 3/4	Norf So. Ry.	29
Koppers	66	SBD W. Air	10 3/8
Kroger Co.	42 1/8	Seeman Br.	5 5/8
Lehman Corp.	30 3/4	Syntex	89 1/2
Lockheed Aircraft	47 1/4	Tech. Mat.	8 5/8



SANTO DOMINGO--General Antonio Imbert Barrera a ser nombra como hefe di e gobierno provicional nobo dia 7 di mei ultimo na Republica Dominicana, y dia 8 el a papia na publico di e gobierno di reconstruccion nobo. Barrera a tuma e poder di e Junta militar cu a renuncia. E rebeldenan di Caamaño Deño ta contra di e gobierno menciona, Cablephoto UPI.

No. 9

Bo ta destina pa mi

"No, bo no por haci, Siggi!" Lo e despreciami e ora. Awor ta Lucie so e ta confia tur cos. Pero ami lo nó por soporta, pa hende stranjo mustra dede riba bo. Ningun hende no conocemi akinan. Nos no a bay ningun caminda ainda y nos no a haya ningun huesped tampoco. No papia cu né, ainda, pero dunami e oportunidad pa demostré, cu mi no ta manera e ta pensa. Hibami serca e hendenan di bo circulo, y lo mi haci tur mi posibel pa demostra mi valor."

Lydia. Tur hende por sa di unda bo a bin. No tin nada pa bo sinti berguenza." "Bo ta asina bon cu mi Siggi. Bo stimacion ta un milagro..." "Permitimi defendebo contra tur cu ta atacabo. Pakiko bo a papia di Lucie awor ey? Bo ta kere cu e tambe ta sinti mescos cu Gitta ta sinti pa bo?" "E ta stima Gitta, manera cu ta su mes jiu. Lucie ta un muhe sencillo pero e no por fingi mucho bon. Pero e ta haci tur posibel pa abo no ripara nada." "Ta casi increibel pa kere, loke mi ta tende.

Ya Lucie tin casi binti anja den nos servicio. E ta pertenece na e famia, nunca antes el a jega di ganja nos." "Su curazon ta pertenece na Gitta. Mi ta convenci, cu e por bay den candela pé. Kizas e no ta mucho habil, ora cu e laga un di mi joyanan cay abou. Imaginabo, e bunita vaas, cu bo a regalami, a cay kibra. Mesora mi a jama Lucie puntré ta dicon, pero e ta persisti cu e no sa nada di esey. Y mi mes a mira. Wel, e pober ta bieeuw caba, y kizas su curpa ta birando cansá. Mi no kier culpa Lucie, pero no ta mal idea si nos busca un otro mucha muhe pa yudé. Of lo ta mucho caro? Bo por wel di bisami numa Siggi." "Mesora mi ta manda busca un mucha muhe," e ta priminti, y mesora Lydia por a ripara cu su pensamentonan ta riba Gitta atrobe. No tin duda, el a gana e pelea. "Mi ta contento cu mi a papia cu bo," e ta bisa, y e ta sosega su cabes contra e homber su cara. "Mi Dios, bo no por imaginabo ki dolor ta pa mi tin un secreto pa bo.

Pero awor nos dos ta compartié no ta berdad? Awor nos dos lo lucha juntu pa Gitta su curazon. Lo ta e dia mas bunita den mi bida, si e ofrecemi su amistad voluntariamente." "Y maske cu bo sinta spera riba esey en vano, mi dushi, toch mi no kier hunga kako scondi. Gitta mester sa, cu mi ta completamente pa bo banda." Purba algo cu stimacion no por ta malo. Dune tempo, ya caba e lo tin duele di e escena di awor ey." Y pa convencé e homber completamente e ta hala su cara un banda y ta sunché riba su boca. Y Elsner ta confié completamente.

A bin un di dos mucha muhe ey den Un mucha muhe joven bisti na preto, un lantera blanco y un sombré blanco, y e ta unicamente disponibel pa Lydia. Lucie a keda masha indigná y Gitta tabata tin dificultad pa tené calmo. "Kiko bo tin cu nes, e ta bisa. "Ya awor bo ta keda librá di Lydia su rilnan." "Te awor semper mi so por a haci tur trabou, esaki ta un intriga."

Lucie a keda cu e pensamentonan ey, y cada dia ta mas dificil pa e keda carinjoso cu Lydia. Naturalmente e no ta sospecha con bon Elsner ta tene na bista, y cu cualkier sonrisa amargá di dje ta pone e mentira di Lydia bira mas grandi. Algo mas a cambia;

Elsner y Lydia ta sali bay fiesta, y nan mes ta invita diferente huesped. Gitta ta sinti cu Lydia ta birando sigur di su mes y cu su tata ta haciendo tur su esfuerzo pa pone su senjora den e puntu di interes. Despues di e escena cu e mascara, no tabata tin mas pleito entre nan dos y Elsner ta kere cu tur esaki ta debi na esfuerzonan di Lydia. Pero Gitta tabata sa cu su mama di crianza ta buscando un oportunidad pa explota. Asina a sosede, cu nan a busca un jardinero, cu mester a cambia e cura completamente, siendo cu esaki semper tabata e trabou stimá di Gitta. Nan a saca e rozanan coló geel, y planta corrá na su lugar.

Gitta no kier mira mes, ora cu tur cos tabata clá. Tur cos a bira completamente diferente. Y Lydia tabata sperando un explosion di parti di Gitta.

Asina e situacion tabata, ora cu Gitta a bolbe topa cu Knut na e monumento bjeeuw. Ya e encuentro aki a bira normaal, y pa Gitta esaki ta e unico cos cu e por alegrá su mes. Knut ta coy Gitta su man tene y ta keiro cu ne den e cayanan scur. E ta masha alegre y cada biaha e ta inventa mas chasco pa pone Gitta un poco contento. Pero di repente e ta haci un pregunta teribel: "Bo sa, cu ayera nochi nos tabata tin huesped? Un pareha Elsner? Bo tata y un...senjora joven y bunita, cu por ta su jiu muhe. Kiko a pasa? Dicon bo ta spanta asina?

Mi a kere cu bo tabata sa. Bo ta lagami asombrá. Mi no tabata sa mes cu bo tata a casa cu un muhe asina joven. Y ademas parce cu bo tata si sa, cu nos dos conoce otro. El a bisami, pa mi no hunga comedia, como cu mi mester ta na altura di e situacion den cas di famia Elsner. Tende, mi ta equivoca, of bo ta haya cu el a zona un poco amargá?" "Por ta, pero.. ach Knut, kiko lo bo a pensa di mi?

No ta demostrá mucho confianza, no ta berdad? Keremi, for di basta dia caba mi kier a contabo, pero....mi no tabata por, mi a pensa..." "Bo a pensa cu tabata suficiente, pa bo mes carga e peso, no ta berdad? Mi mes mester resolvé mi problemanan, dificultad di famia no ta asunto di ningun otro hende...asina bo a pensa, no ta berdad? Mi no ta haya cu esey ta falta di confianza Gitta, pero mehor dicho, esey ta un intento pa no haci danjo na e famia. Bo so a haci tur cos, pa bo carga bo propio cruz. Y mi ta haya masha falso, cu nan no ta tene consideracion cu semehante sentimientonan. Parce cu bo tata ta kere, cu abo ta sinta conta tur e secretonan di famia." Mi ta contento, cu nos por papia tocante esey. Loke mas ta preocupami ta e manera cu papa ta actua. Mi a haci tur mi esfuerzo pa no demostré mi tristeza, pero Lydia no ta gusta mitar medidanan. E tin un doel, y mi por evitá pa e alcanzé.

E ta sigui..

PAGINA FEMENINA

COMPOTE DI FRUTA PA DIA DI CALOR.



Pa: Gaynor Maddox.

Riba un merdia di calor, un compote bon frieuw di frutanan frescu, sirbi cu koekinan delicioso di coco ta un postre bonbinl y berdaderamente sabroso.

Cu tantu fruta dushi riba mercado lo bo no tin problema pa scohe bo variacion preferi. E compote aki ta unlcamente un - ehemplo.

COMPOTE DI FRUTA CUSHINA.
1 bleki di juice di lamoenchi concentra.
1 koppl di sucu.
1 koppi dl awa.
1 pida di kaneel
4 clabu
2 liber di fruta varia.

Usa peach, apricot, prlumu, druifi o nectarine. Saca pipita y casca si ta necesario.

Laga "lemonade", sucu awa y specerijenan herebe, den un paila dl poco mas cu dos lIter. Baha e candela. Agrega un parti di e fruta. No pone tur pareeuw den e paila. Herebe un tipo di fruta so cada biaha. Tapa duru y herebe te ora e fruta ta molie. Mira e guia aki bao pa duracion dl cushinamentu.

Saca e fruta for di liquido y pone den un asechi grandi. Despues di a herebe tur fruta, saca e specerljenan for di e liquido y bashele rlba e frutanan. Lague vries.

DURACION DI CUSHINA FRUTA.
peach 20 minuut.
Necatrinies 15 minuut.
Apricots 10 minuut.
Priumu 5 minuut.
Grape 5 mlnuut.

KOEKI DI COCO Y MANTECA.
1 koppi di manteca o margarine.
1 koppie di sucu.
1 webu.
1 telepel di vanilla.
1/2 telepel extracto di almendra.
1/2 telepel double-acting baking powder.
2 koppi di hariña sefta.
2 koppi di coco raspa di pakki.

Bati e manteca te ora cu e ta molie.

Brua sucu y crema poco poco huntu te ora e mezcla ta leve y licht, Agrega webu y batie bon, Agrega smaaknan; despues brua baking powder aden. Agrega hariña den cuater biaha, batiendo bon te ora e brua bon despues di cada adicion.

Draai coco aden. Basha emexcla cu telepel riba un forma sin rees. Bak na 375 graad durante mas o menos 10 minuut.

Pa: Rosette Hargrove.

PARIS --NEA -- No, e titanonan frances di Moda no a decreta bustonan sunu pa otoño.

Pero si ta parse cu nan lo bisti muhernan den e panjanan mas sexy y suave di ultimo 10 anjanan.

E diseñadornan a cumlnsa dia 27 di juli ultimo pa presenta nan inspiracionnan na mas o menos mil cumpradornan di tur parti di mundu. Nan ofertanan di Haute Couture ta un di e cincu exportaclonnan mas grandi di Francia.

Wel, tabatln algun movlcion den dlreccion di e vista desnudo. Den e ultimo temporada Marc Bohan, di Maison Dior, y Pierre Cardin a mustra aglun modelo nan basta extremo. E promer tabatin su decolleté "Tom Jones" cu tabata baha y baha, pero sinembargo tabata laga algu pa imaginacion. Cardln su shimlsnan tabatin un gleuf corta te abao na lombrishi, pero yena cu chiffon color di cueru -- muchu mas sexy cu un front sunu.

Pero e "Leonnan hoben di Haute Couture a hanja e idea escandoloso, Gay Laroche a bisa, "Lo ml hasi net contrali". Ml descolletés lo baha te abao na cintura, pe o na lomba".

Jean Francois Crahay, diseñador pa Lanvin (kende a cuminsa cu descolletés basta temporada pasa) ta priminti di sigul mustra su linéanan di garganta risca.

Gerard Tipart, e conturier di mas hoben, lo pone acento, den su coleccion pa Nina Ricci, riba trajenan di anochi cu straps arriba, cualnan lo ta mes schoking.

EN GENERAL, e silueta pa 1965 lo ta romantico for di e area inmarca cu jacket y shimisnan suavemente siguiendo e formanan di curpa, definiendo sin acentua e cintura y linea natural di schoudernan.

"Vista deportivo" a sali completamente for di moda.

"Sayanan ta keda casi mescos, mes corticu cu cada muher individual por bisti nan cu exito.

Aparentemente e sayanan cu ta subi y a baha tambe a sali di moda, esnan nobo lo soya cu un corto circular of cu plool, preservando semper un linea delega.

"Trajenan lo tin jacketnan, mas largu, cu dobla na cintura, acaba cu un col rondo of largu di bont, replti pa e manga largu cu forma di tubo. E manga aki lo aparece henter ora riba shimisnan di dia y dl anochinan formal. Blusanan lo aparece na gran escala.

"Mantelnan lo tin e linea lizo y smal, no esun yena, aunque lo tin hopi acabadonan di bont (piel.

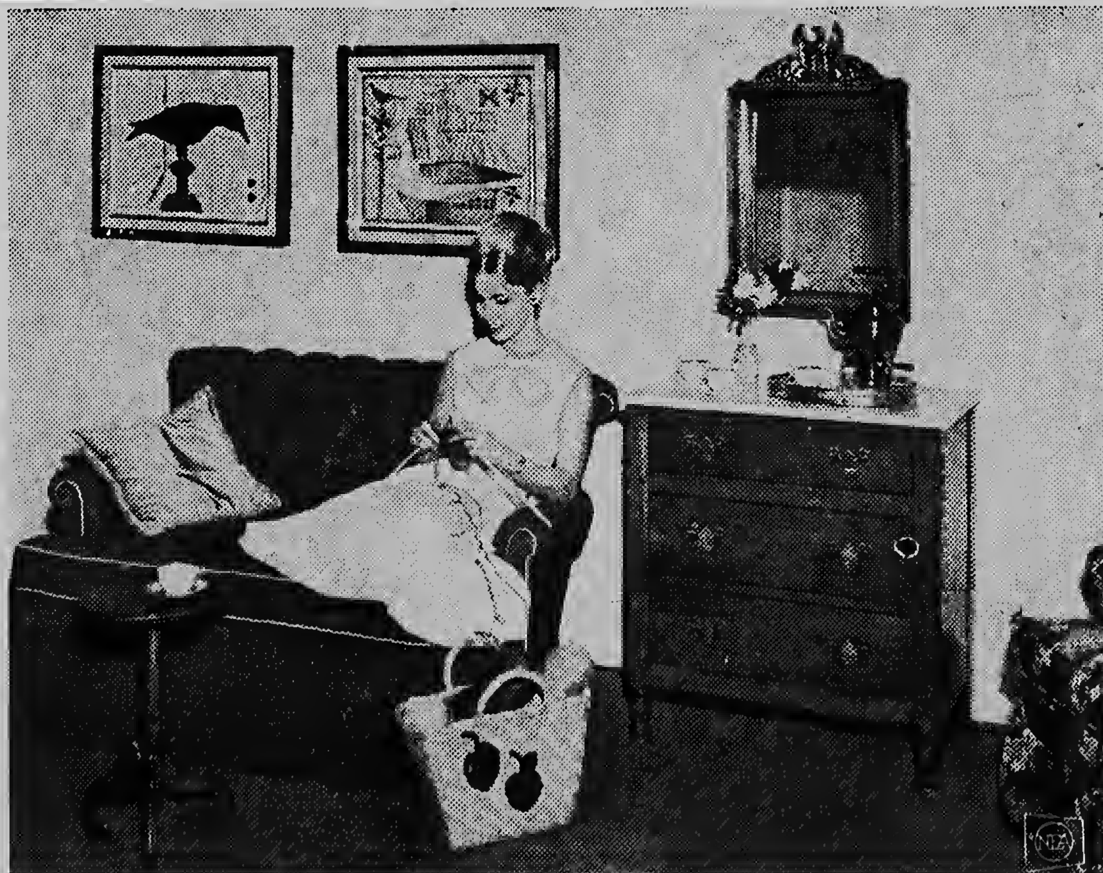
Courreges, un alumno dl Balenciaga, menta como e esperanza grandi di Haute Couture, lo mustra hopi trajenan cu carson y jacket bisti riba caya. Ela cuminsa esaki den su coleccion di primavera. "Mi ta kere cu den e formula aki", ela bisa. "Ta trata di un reconversion di e traje clasico. Probablemente e lo ta moda normaal aki 40 anja, pero mi ta sigur cu muhernan lo adoptele hopi promer cu esei".

Pa nochinan ta parse di tin un tendencia pa un cintura halza. "Masha femenina y bunita", segun Pipart.

Castillo ta anuncia un liña di 15 anja" cu e modelo mas hoben di Paris a carga na e modeshow Cristina 15 anja pasa. Heim lo lanza shimisnan sans zoom y sans steeknan visible.

Colornan favorece ta pretu, berde, corra, puus y un "oranje kima" nobo pa uso di dia. Pa anochinan, pretu atrobe, cu un renacementu di pastelnan guia pa un rose romantico y blauw di Vergeet-me-nietjes.

Joyanan di shimisnan lo consisti di cadenanan hanchu, pa yena e espacio cu e decolleténan laga. Lo tin sombrenan chikitu, na lugar di e enormedadnan di anja pasa. Botanan te na ruida atraha lugar pa e botanan chikitu mas elegante.



Un cuarto brillante y bunita cu mueblesnan cu por move nan pa otro cuarto ta bon pa un dama soltera. E stoel ta fura cu un color corra-kima cu su randnan blancu. Un toilet estilo americano cu alabaster riba dje, y tin tres lachi ta combina bon cu e stoelnan. E cuadrona riba e foto aki por ser usa den sala of den kamber. E mesita por ser usa pa ora bo ta bebe té of ora bo ta huma cigaria.

Bosch a rechaza invitacion pa pronuncia un conferencia den universidad Harvard

CAMBRIDGE (Massachusetts) -- UPI -- E ex-presidente dominicano Juan Bosch a rechaza un invitacion pa pronuncia un conferencia den e Universidad Harvard pasobra, segun ela bisa, e no ta desea na duna e inversionistanan norteamericano un motibu pa afirma qu ela hinka su mes den e politica nacional norteamericano.

Un cablegram qu Bosch a manda pa Peter H. Weiner, presidente di e club democratico Harvard Radcliffe, a ser duna di conocé ayera.

Weiner, a traves di Jaime Benitez, rector di e Universidad di Puerto Rico a pidi Bosch pe papia na Harvard. Bosch ta na San Juan, Puerto Rico, como exiliado. Bosch a responde qu tabata un placer pe pa dicta e conferencia, pero a agrega.

"Mi no ta dispuesto na duna e intervencionistanan norteamericano di Republica Dominicana siquiera e disculpa mas simple pa afirma qu mi a interveni den loke a ser converti den e tema di politica nacional di Estados Unidos".

Tambe ela bisa qu e "invasion di mi pais pa parti di mas di 42.000 trupanan norteamericano ta "perjudicial na principio y ta destrui e comprension interamericano".

Y e ta termina bisando: "Mi ta spera di ta equibocá y qu Gobierno di Merca lo mira e consecuencianan grave di su actual politica prome di qu nos considera qu e por ser considerá como valioso of anulá".



Cabral no a kere cu tabatin asina tantu infiltracion comunista na Santo Domingo

SANTO DOMINGO --UPI--"Jamas mi a sospechá qu tabatin asina tantu infiltracion comunista na Republica Dominicana. E ultimo acontecimientonan a convencemi di esaki", asina Donald - Reid Cabral, quende tabata hefe di e triunvirato derroca, a declara den un entrevista exclusivo qu a ser tene cu e corantnan di e cadena Scripps-Howard.

Refiriendo ne actual crisis politica, Reid Cabral, a expresa qu "a menos qu un solucion rapido bini pe problema aki, proximo siman lo tin levantamientonan aisla inspira pa comunistanan den henter e pais".

Respecto e desembarco di forsanan norteamericano na Santo Domingo, e ex-gobernante a subraya qu e acontecimiento aki a "salba numeroso di bidanan den mi pais. Personalmente lo mi no tabata bibu ne momentonan aki si no tabata pe forsanan ey".

No obstante, Reid Cabral a critica e hecho di qu infanteria di marina norteamericano no a actua cu mas tantu eficacia, despues di nan yegada aya, pa pone un fin ne sangriente chokenan entre trupanan leal y rebeldenan.

"Semper mi a hasi tur loke mi tabata por pa mi pais..

A pesar di e informacionnan qu a ser publica, na ningun momento so mi a presenta mi renuncia formalmente. Mi Gobierno ta sigi ser e unico qu a wordu y ta reconoce internacionalmente.. pero lo mi no bai bek e Palacio aunke nan ofrecemi riba un schaaltje di plata..."
asina Reid Cabral a declará.

Miliciano cubano a ser mata na Mexico

MEXICO -- UPI -- Un miliciano cubano a ser mata den un tirentu tratando di evita qu un funcionario di Castro lo por a pidi asilo, politico den e embajada mexicano, segun informacionnan di exiladonan cubano.

Nan a agregá qu e comandante Bernabe Ordaz, director di e hospital di hendenan qu ta sufri, di cabes, "Mazorra", a ricibi asilo despues di e tiramentu. Nan no a revela ta quen a tira riba e guardia cubano.

E informe a insinua e posibilidad di qu e regreso di ripiente pa Mexico di Pedro Isunza, agregado comercial di e embajada na Habana, a ser ordena pe secretaria di relacionnan exterior pa duna detallenan di e tiramentu en cuestion.

E informe ta agregá qu e secretaria di relacionnan exterior no a comentá riba e asuntu aki.

Alemania Occidental lo trata cu Rusia riba problema aleman

Londres--UPI--Alemania Occidental a obtene e promesa di e tres potencianan grandi qu nan ta trata na elimina e division den 'e pais, mediante conversacionnan directo cu Union Sovietica, segun fuentenan diplomatico den e reunion di e Consejo di ministronan di e tratado di atlantico del Norte (OTAN)

E fuentenan ey a bisa qu e declaracion "di e gobiernonan di Francia, Inglaterra y Estados Unidos, juntamente cu Republica Federal di Alemania", qu a ser somete na consideracion di e Consejo di OTAN pa e wordu respaldá, ta nifica qu awor e potencianan occidental ta di acuerdo pa trata cu Rusia riba e problema aleman y busca na haña un solucion pesaki.

E acuerdo entre e potencianan grandi occidental y Alemania Occidental parse a caba cu e estancamiento qu tabatin durante e ultimo 20 lunanan aki, for di dia qu e Gobierno di Bonn a someté su prome proposicionnan pa un cambio nobo di impresionnan cu e sovieticonan.

E acuerdo a ser logra despues di e aceptacion frances inesperá di un formula di compromiso, qu a ser propone pa Alemania, cubriendo e basní qu tin entre Francia--qu ta desea qu e problema aleman lo ta exclusivamente un asuntu europeo, y Estados Unidos---qu ta establece e responsabilidad di e cuater potencianan mas grandi qu a gana Segunda Guerra Mundial.

Nan a bisa qu e forma awor ta expresa lo siguiente;

"E solucion (di e condicionnan no-establece, qu a wordu causa pe division di Alemania) no ta solamente di interes pa pueblo aleman qu ta desea reunificacion, sino tambe di interes pa tur e pueblonan europeo, y tambe di otro pueblonan igualmente interesá. "

De n circulonan bon na altura nan a sigurá qu, cu excepcion di adicion di e palabranan "y tambe di otro pueblonan igualmente interesá", esaki ta e texto qu a ser propone pe francesnan den e combersacionnan di e cuater potencianan, qu a ser tené na Washington na luna di april. E combersacionnan ey a stop ora qu Merca a expresa e objeccion di ta wordu elimina practicamente por completo di e responsabilidad, ya qu Alemania y e alemannan a pone Merca un banda.

Den loke a parse di ta un refutacion pa parti di e presidente frances Charles de Gaulle, Francia a demorá e aceptacion di e compromiso te cu dia 8 di mei ultimo, e di 20 aniversario di segunda guerra mundial y riba cual dia tabatin intenso propaganda comunista contra Alemania Occidental.

Sin embargo, e diferencianan den e Campo Occidental parse a atenuá, prome qu ela ser resolvé. E canciller frances, Maurice Couve de Murville, dirigiendo su mes ne Consejo di OTAN, a ripiti e puntonan principal di e "politica nobo" di De Gaulle respecto Alemania;

---Ela bisa qu un reunificacion di Alemania lo no por lográ sin consentimiento di Union sovietica y di e paisnan di Europa Oriental, pero no a menciona Merca.

---Ela pidi un cambio den e relacionnan entre Oriente y Occidente y a mencioná como condicion qu "Europa" mester reorganisá su mes y fortalece su mes na tantu politica como militarmente, sin mencioná tampoco un asociacion a traves di Atlantico.

Couve de Murville a bisa qu no tabata un topico completo pa logra un acuerdo cu e base ey. Ela agrega qu tabatin un posibilidad den porta.



PRIMROSE, NEBRASKA -- Habitantenan di Primrose ta canando entre e riunanan di Nebraska, despues cu un serie di tornado a pasa riba e estado dia nuebe di mei ultimo. Guardianan ta teniendo guardia den e ciudad aki caminda 4 persona a muri. Telephoto UPI.

COMUNISTANAN POR PODERA DI REPUBLICA DOMINICANA

NEW YORK -- UPI -- E comunistanan tal bes lo poderá di Republica Dominicana, tardi of tempran, pasobra Estados Unidos no a domina tur asuntunan aya manera mester tá, asina un ex-gerente di e seccion di Caribe di e revista "Time" a declará.

Den un articulo qu a sali publica den "The New Leader", Sam Harper, di e personal di publicacionnan di e empresa Time Life, ta bisa qu e unico manera qu Estados Unidos lo por evita un eventual captura di poder pa parti di e comunistanan den e pais aki, lo ta manda infanteria di marina den apoyo di e constitucionalistanan di Juan - Bosch.

"Sea qu nan gana of perde, e comunistanan lo bolbe bini despues di un tempu ya qu nan ta priminti di bolbe bini bek cu revolucion", asina Harper a expresá.

"Lanzando su poderio den apoyo di e derechistanan di Wessin y Wessin, Estados Unidos a yuda na qu e comunistanan a podera nan mes di e revolucion asina Harper a bisa, señalando qu "mientras mas duru e lucha ta, mas posibel lo ta qu e comunistanan obstiná por pasa bai bira dirigentenan di e rebeldenan".

E reciente movimiento di Estados Unidos, segun Harper, ta resultá ironico, en vista di loke nan ta yama e politica previa "inadecua" pa parti di e pais aki respecto Republica Dominicana, respaldando asesinato di Trujillo " debi ne reaccion honesta pa qu su actuacion inhumano".





Awor bo no tin mester di preocupa bo cabes mas. E capsula especial aki ta aliaviabo durante un luna.

HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19 Un poco de tiempo empleado en concentrarse revelará clertas ideas dentro de su conciencia que pueden ser puestas en operación para su beneficlo. Demuestrele a sus más allegados que les es devoto. Ayudelos.

TAURO (abril 20 a mayo 20 Si se comunica con amigos influyentes les dará una oportunidad para ayudarle en sus anhelos, si los ayuda a ellos primero. Puede haver un contacto interesante. Esté alerta. Sea cortés.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20 Usted es capaz de hacer una impresion tan notable en una persona poderosa que su carrera se encumbra apreciablemente. Cerciorese de que credito sea bueno. Haga lo mas que pueda por mejorarlo.

CANCER (jun. 21 a jul. 22 Permita que las nuevas condiclones salgan al frente adaptándose más a los metodoes modernos de operación. Los intereses de lejos son más faciles de comprender. Esto no ha sido posible desde hace tiempo.

LEO- jul. 23 a agto. 22- Otros esperan mucho de usted, y aunque las obligaciones no son todas de su agrado, es mejor que las lleve a cabo rápidamente. Entonces podrá avanzar.

VIRGO- agto. 23 a sept. 22- Hablar sobre sus planes para maña y el futuro con sus soclos prepara el camino para operaciones más eficientes. Trate de ser cooperativo. Tome su tiempo para celebrar en una buena comida.

LIBRA- sept. 23 a oct. 22- Terminando el trabajo que tlene delante dejará el camino expedito para otro importante más tarde. Sea diplomático con sus compañeros de trabajo, encontrará que son más tratables.

ESCORPION- oct. 23 a nov. 21. Si prepara temprano las actividades apropiadas para cualquier tiempo libre durante el día pueden resultar ideales y muy satisfactorias. Personas que congenian apoyan sus intereses.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21 Está bien que haga lo que requieren los que viven bajo su techo, pero hágalo de buen humor, alegremente. Uno se puede divertir en su casa de la misma manera. Invite a sus amistades.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene. 19 Buen dia para comprar o vender, con entusiasmo e inteleigencia. Inyéctele nueva vida a su trabajo. Reúna la información que necesita, comparta las utilidades con sus asociados.

ACUARIO (Ene. 20 a feb. 18. Usted requiere un saldo bancario más solido y este es el momento propicio para concentrarse en aumentar sus ingresos. Su banquero o corredor tiene idaes magnificas para usted. Sigalas rápidamente.

PISCIS (feb. 19 a mar 20 Su buena aparencia y atractivo fisico pueden ser mejorados ahora por medio de ejercicios y tratamientos adecuados. Sea mas dinamico y tendrá exito. Exponga sus propósitos en los circulos apropiados.

SI SU HIJO NACE HOY....
Será una persona feliz solo después de la preparación apropiada en los aspectos morales y religiosos de la vida, de modo que cerciórese de darle una buena educación.

VENEVISION

DIARASON
- 3.00 Cocina al Minuto
- 3.30 Historias de Amor
- 4.00 El Club del Zorro
- 5.00 Popeye
- 5.05 El Angel del Espacio
- 5.15 El Investigador Submarino
- 5.45 Sugarfoot
- 6.45 El Oso Youi
- 7.15 El Informador
- 7.30 Casos y Cosas de Casa
- 8.00 La Quinta de Simón
- 8.30 Emilita Busca un Novio
- 9.00 El Espectáculo más Grande del Mundo
- 10.00 Silentes ... Por Favor

RADIO CARACAS TELEVISION

DIARASON
- 2.20 Secretos de Mujer
- 2.50 Locolandia con la Novela Pasional
- 2.45 Secretos de Mujer
- 2.50 La Novela Pasional
- 3.10 Tú Desconocido Yo
- 3.25 Locolandia
- 4.00 Cortos Cinematográficos
- 4.15 Lasie
- 4.45 Comedy Capers
- 5.00 Las Aventuras de Robin Hood
- 5.30 La Historia del Mayor Adams
- 6.30 Club Musical
- 6.55 Noticias
- 7.00 Daniel Boone (El Pionero)
- 7.55 Soñar No Cuesta Nada
- 8.00 Bonanza
- 9.00 El Observador Creole
- 9.15 Cine de los Miércoles
- 10.45 Los Tramposos
- 11.15 Alfred Hitchkock
- 11.45 Radio Caracas Televisión Te Dice, con Mons. Juan Fco. Hernández
- 11.50 Despedida



E grupo di estudiantenan scholar presidencial ta tipico di e hubentud americano quende ta activamente envolvi den revolucionnan social di awendia. Pa concurri cu e problemanan ehobennan a uni nan mes na organisacion- Pa concurri cu e problemanan e hobennan a uni nan mes na organisacionnan.

BASEBALL ROUNDUP

Pa George C. Langford.
LIGA NACIONAL.

NEW YORK--UPI--Pa identifica Dave Giusti ta masha simpel. Solamente menciona Bob Gibson e unico hungador di Liga Mayor cu tin algu similar cu e bonusbaby di 25 anja di Houston Astros.

Giusti tabata e prome bonu baby cu a ser firma pa Houston, y te actual e ta hasiendo bon papel Gibson ta un heroe di serie mundial y ganador di 77 wega di liga mayor.

Ayera nochi nan a bira e prome dos pitchernan cu ta gana seis wega e temporada aki sin sufri ningun derrota. Giusti a pitcha fourhitter contra los Angeles Dodgers pa gana cu anotacion di 2-1, y Cardenales di San Louis a rally pa yuda Bob Gibson derrota Mets di New York cu score di 4-3.

Di e otro weganan di Liga Nacional Rojos di Cincinnatti a palea Phillies di Philadelphia cu score di 9-1, Pittsburg a gana Bravos di Milwaukee 4-3 y San Francisco Giants a blaquea Chicago Cubs 3-0.

Giusti quende a gana su prome dos weganan consecutivo como relevista y a gana su tercer wega despues di a actua como pitcher habridor. Ayera nochi el a permiti cuater na e dodgersnan na prome lugar di Liga Nacional pero a blaqueanan sin permiti hit den e ultimo seis inningnan. Su unico dificultad a presenta den segundo inning ora cu el a permiti tres di e hitnan. Incluso hit impulsador di John Kennedy.

Homber di utilidad Joe Gaines a connecta un homerun di dos carreda den segundo parti di segundo inning na mas di pitcher perdedor Claude Osteen 3-3 pa tur e carredanan di Astros.

Gibson tabata perdi 3-0 contra Mets, prome cu Cardenales a rally pa tres carreda den septimo -- dos homerun di Lou Brock na man di pitcher perdedor Warren Spahn.

Cardenales a score e carreda di triunfo den octavo inning ora cu Dick Groat a connecta triple y a score riba un infield out di Tim McCarver, Gibson a permiti dies hit y a poncha nuebe.

Ron Hunt, e all star segunda base di New York Mets a sufri un lesion na su schouder den un colission cu corredor Phil Gagliano den quinto inning y a ser señalá pa ser opera awe.

El a ser pone riba lista di indeseablenan y Mets a **adquiri** segunda base Chuck Hiller for di gigantes di San Francisco pa reemplazele.

Hunt lo ta inactivo pa por lo menos dos luna.

Ron Herbel a blanquea Cubs cu cincu hit cu relevo di Frank Linzy, quende a saca e out final despues cu Billy Williams y Ron Santo a connecta hitnan back-to-back cu dos out den nobeno inning. Linzy a poncha Ernie Banks. Willy Mays a empuha un carreda y ademas di connecta un doblete e tabatin dos hit y Willie McCovey a connecta doblete y un singel pa empuha dos carreda pa Giants.

Larry Jackson tabata e perdedor.

Del Crandal su hit di dos carreda y tres inning di relevo di Al McBean a duna Piratas e victoria Bravos a score un biaha den nobeno inning y tabatin basenan carga cu un out ora cu McLean a hanja Eddie Mathews cu roletazo pa un doubleplay cu a termina e partido. Den Cardwell tabata e pitcher ganador y Wade Blasingame e sufri e derrota.

Rojos di Cincinnaati a rally pa seis hit y seis carreda den octavo inning contra cuater pitcher pa derrota Phillies di Philadelfia. Frank Robinson a honronea pa Reds y Pete Rose a agrega un doblete y tres hit den e ataquenan Rojo. Chris Short a perde.

Pa George C. Langford.
NEW YORK -- UPI -- Si en caso bo ta duda quende Ray Barker ta, Yankees di New York lo duna bo e contesta.

Barker ta e version di rescate di 1965 di Yankees, un posicion yena manera Johnny Mize, Enos Slaughter, Luis Aroyo y Pedro Ramos den e anjanan cu a pasa.

E ta un veterano di 10 anja den Liga Menor, quende tabata pensa cu e tabata destina pa regresa Liga Menor dos dia, prome cu Indios di Cleveland a deal e cu Yankees di New York Yankees.

Ayera nochi, Barker di 29 anja di edad nobato primera base, quende no a produci un hit den liga Mayor den 12 turno na bate. a cuminsa su prome wega den Liga Mayor. El a empuha un carreda cu un doblete, anota un carreda y a bolbe empuha un mas pa duna Yankees di New York un victoria di 5-3 riba Rojos di Boston.

Den otro weganan di Liga Americana Orioles di Baltimore a gana Indios di Cleveland cu score di 3-2 den 11 inning, Detroit Tigers a gana Senadores di Washington 7 - 6 y e mellizonan di Minnesota a gana Los Angeles Angels cu score di 3-2.

Barker ta e mucha na dique pa Yankees actualmente, aunke e no tabata figura pa hunga hopi ora cu Roger Maris a bolbe uni den team siman pasa.

"Ora cu Birdie Tebbets a yamami den su oficina dialuna, mi a pensa cu nan lo a mandami bek den Liga Menor, asina Barker a bisa." Mi ta masha contentu di ta aki".

Doc Edwards, un otro reciente adquisicion for di Kansas City, y Mickey Mantle a connecta homerun tras di e pitcheo di Mel Stottlemyre, quende a permiti nuebe hit, inclui so un homerun na Carl Yastremeski.

Earl Wilson tabata e perdedor. Dean Chance y Ralph Terry a pitcha suficiente pa gana ayera nochi pero ningun di dos a logra

Chance a domina e mellizonan na dos hit-- homerunnan di Jerry Kindall y Tony Oliva -- drentando den nobeno inning cu e score empate na dos carreda. El a duna Kindall base por bola, ora cu Tony Oliva a connecta doblete, Cesar Tovar ta bati fly di sacrificio y Olivia ta pasa pa tercera.

Harmon Killebrew seguidamente ta connecta roletazo bek den direccion di Chance y Olivia ta anota riba tiru di primer pa Chance pa duna Minnesota su prome victoria riba e ganador di e premio Cy Young den dos anja,

E triunfo a duna Twins un ventaha di un wega riba Chicago cu ayera tabatin un dia liber.

Terry a domina e oriolenan na un hit durante siete inning prome cu Baltimore a score carredanan singel den octavo y nobeno pa empata e anotacion, Relevista Dick Hall a empuha e carreda di victoria cu un hit den di diesun inning. Jack Kralick, e cuarto di e cincu pitchernan cu Indios a utilisa tabata e perdedor.

Tigres di Detroit tabata perdi 6-0 contra Senadores di Washington drentando septimo inning ora cu nan a score cincu biaha y Willie Horton, quende a honronea den e prome parti, a connecta singel pa e carreda di triunfo den nobeno.

Willie Kirkland a encabesa un ataque di dies tres hit di Washington cu cuater carreda empuha den un homerun y un triple.

Relevista Ron Kline tabata e perdedor y larry Sherry a obtene e victoria.

Probable Lanzadornan pa awe. E ganadornan y perdedornan ta entre paréntesis.

LIGA NATIONAL
St. Louis na New York -- Simmons (1-3) contra Kroll (2-1).
Houston na Los Angeles (anochi) Nottebart (0-1) contra Drysdale (4-2).
Cincinnati na Philadelphia (anochi) -- Ellis (4-0) contra Herbert (1-2).
Chicago na San Francisco -- Burdette (0-2) contra Marichal (5-2) of Herbell (1-2)
Milwaukee na Pittsburgh (anochi) Lemaster (1-3) contra Friend (2-2)

LIGA AMERICANA
Los Angeles na Minnesota (anochi) -- May (2-1) contra Grant (3-0)
Kansas City na Chicago (2) anochi) -- Pena (0-4) y Drabowsky (0-3) contra Buzhardt (3-0) y Pizarro (0-0)
Detroit na Washington (anochi) Sparma (0-1) contra McCormick (1-1)
Cleveland na Baltimore (anochi) Tiant (1-0) contra McNally (0-1)
New York na Boston (anochi) Downing (2-3) contra Monbouquette (3-2)

LIGA NATIONAL	
Los Angeles	--
Cincinnati	1 - 1/2
Houston	2
Philadelphia	4 - 1/2
San Francisco	5
Milwaukee	5
Chicago	5 -1/2
St. Louis	5 - 1/2
New York	8
Pittsburgh	8

LIGA AMERICANA	
Minnesota	--
Chicago	1
Los Angeles	1 - 1/2
Cleveland	3
Baltimore	3
Detroit	3 - 1/2
New York	6
Boston	6
Washington	6 - 1/2
Kansas City	9 - 1/2

NEW YORK -- UPI -- E breve carrera di e catcher Yogi Berra den Liga National, a termina ayera nochi, al parecer, ora cu su equipo, Mets di New York a renuncia su servicionan como hungador pa e bolbe cuminsa actua como coach di e club.

Berra tabata manager di Yankees aña pasa.

C.V.T.V.

DIARASON
3.45 Tele-Comedias
4.00 La Novela de las 4
4.30 Cine Club Infantil
5.00 Episodios y Muñequitos
5.30 Los Tres Chiflados
6.00 Cheyenne
7.00 Historias Apasionantes
7.30 Temple Houston
8.30 Viendo a Biondi
9.00 Aquí está Adilia Castillo
9.30 Edgar Wallace
10.30 Knock Out
10.35 Recuento

TELECURACAO

5.00 Children Hour
5.30 Ecos de la Patria
6.00 Teletopico
6.15 Sir Francis Drake
6.40 Catholic Church
6.45 OGEM Nieuws
7.00 Lassie
7.30 The Donna Reed Show
8.00 Ben Casey
9.00 World & Sport News
9.15 T.V. per Luchtpost
11.15 Sign Off.

PROBABLE PELEA ENTRE MACHEN Y RUSK

SAN FRANCISCO--UPI-Pronto lo tin un pelea di revancha entre e peso pesadonan Eddie Machen y Elmer Rusk, cu den nan prome pelea a keda empata.
Machen di 88 kilo y cuarto den clasificacion mudial di peso maximo y Rusk estibador di haf di San Francisco quende a pisa 95 kilo, a bringa ayera nochi den presencia di un publico di 3485 persona cu a laga un total di entrada di 11 mil dollar, cual a ser efectua den Auditorio Civico.
Machen quende den su ultimo peleanan a ser critica hopi pa su tacticanan, ayera nochi tabata e constante agresor, tambaleando Rush di 24 anja den tercer y cuarto round. Mas tabata parce cu confia den e victoria, Machen a descuida den e decimo round y e fuerte estabador a dedica su mes na un violento ataque di tur dos man cual a dunele un empate.
Huez Bob Mitchel a vota 4-3 pa Machen y huez Jack Silver a vota 4-4, Referee Frankie Carter a vota 6-4 pa Rush. E cronista di UPI a vota e pelea cuater-tres na fabor di Machen. Despues di e pelea Machen a declara: "Honradamente mi ta kere cu mi a gana" y a pidi un pelea di revancha. Rush di su parti tambe tabata desea un pelea di revancha.

Promotor Benny Ford, evidentemente satisfecho pa e bon recaudacion y e rapido accion a bisa cu e lo prepara e pelea tan pronto cu ta posibel, quizas pa den termino di un luna.

MULLIGAN Y SANTANA DEN FINAL

ROMA -- UPI -- E pareha mexicano compone pa Elena Subirats y Vicente Zarazua a keda clasifica pa e final di doble mixto di e torneo internacional di tennis di Italia.
Subirats y Zarazua a impone riba Gail Sheriff di Australia y Tom Okker di Hulanda cu anotacion di nuebe - siete y seis - cuater.
Y awor mester hunga den final contra Carmen Coronado di Espanja y Edison Mandarino di Brasil.
Den individualnan masculino Manuel Santana di espanja a vence e italiano Nicola Pietrangeli cu score di seis-dos, seis-ocho, seis cuater, tres-seis y seis tres.
Y asina a keda clasifica pa e final di e categoria den cual mester enfrenta e australiano Marty Mulligan.
E partido final di damas individual di damas a ser apalza pa mañan, originalmente señala pa awe.
Entre Maria Bueno di Brasil y Nancy Richey di Estados Unidos.

CLARKE PA YANKEES

BOSTON -- UPI -- Yankees di New York a bolbe yama e infielder Horace Clarke den nan filanan Clarke tabata den e equipo sucursal di Toledo.
E hungador aki, capaz di bati tantu na derecho como izquierdo, tabata encabesa Liga Internacional cu un promedio di .351. Cu Clarke den e lista di Yankees awor e equipo campeon di Liga Americana, e total di hungador a yega na maximo di 25.

Laguna lo bringa contra boxdo ainda no senala

PANAMA -- UPI -- Ismael Laguna, campeon mundial di peso liviano, luna proximo lo bringa un pelea na e capital, contra un adversario ainda no identifica.
E pelea lo ta pacta pa dies round y por consiguiente e titulo lo no ta den wega, asina manager Isaac Kresch a anuncia.
For di dia el a conquista e titulo contra e portoriqueño Carlos Ortiz, un luna pasa, Laguna no a realisa ningun actividad boxistico. Pero ayera el a train un poco.
Kersch a bisa cu e ta spera di ricibi awe o mañan e pasashinan pa bula pa Caracas cu e fin di presencia e pelea entre Carlos Morocho Hernandez contra Mario Rossito cual lo ser efectua diasabra proximo, como invitadonan di e manager di Hernandez Rafito Cedeno.

Torres lo defende su titulo

SEATTLE, Washington--UPI--Jose Torres, campeon mundial di peso medio-pesado, a conveni pa defende su titulo contra ganador di e pelea Eddie Cotton-Wayne Thornton cual lo tuma lugar awe den e ciudad aki, segun a ser informa pa e promotor George Parnassus.
Parnassus a hasi e anuncio despues di a ricibi un telegram di Torres den cual e boxdo ta notifica cu e ta dispuesto pa defende su titulo esun cu resulta ganador den e pelea di awe.
Parnassus a garantisa Torres un total di 60 mil dollar pa defende su titulo.



Umpire Sudol su bista rapido ta observa man di Stuart perfectamente pa no tin incoveniente den decision. Cardinal a yega primera pero a perde balansa y a pasa base, pero e primera base Stuart a faya pa hasi e tag.





















PEPITA









BUCHI ROBEZ





AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3,25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.

imprimi na:

N.V. DRUKKERIJ "DE STAD"
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Director hoofdredacteur:
E. Wouters.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

CINE

De Veer: 8.30 p.m. "Gidget Goes to Rome" 18 j.
Rialto: 8.00 p.m. "Son Of Flubber" 18 j.
Principal: 8.00 p.m. "Toys in the Attic" 18 j.
Aurora: 8.00 "Susan Slade" 18 j.
Savaneta: 8.00 p.m. "La Trampa Mortal" 18 j.

ENFERMERANAN LAGO TA CELEBRA DIA DI ENFERMERA

SAN NICOLAS, 12 Mei - E enfermeranan di Lago ayera a celebra dia di enfermera na honor di Florence Nightingale (1820-1910) kende tabata un reformadora social na Inglaterra, un promer promotor di trabao di enfermera den districto y e fundor di schoolnan pa enfermera.

E enfermeranan di Lago a pasa e dia aki den servicionan na misa y den nan mes circulo.

PRESIDENTE DI ROTARY CLUB TA BAI NEW YORK

WILLEMSTAD- Diahuebs proximo señor Moreno , quende recientemente a ser nombrá como Gobernador di Rotary District 435, lo viaha pa Lake Placid den estado di New York pa asisti na e International Assembly di Rotary International, qu ta tuma lugar dia 20 pa 28 di mei. E international Assembly ta e school pa e gobernadornan di Distrito nobo di Rotary International, caminda nan ta anuncia tambe e programa pa e proximo aña Rotary.

Despues di e International Assembly lo e bishita e International Convention di Rotary International, qu ta tuma lugar di 30 di Mei ta 3 di juni na Atlantic City, New Jersey. Casi tur club di Rotary rond mundu lo participa na e convencion aki. Di Aruba tambe lo participa algun Rotarians.

Pa e aña nobo di Rotarians qu ta cuminsa dia promer di Juli proximo, lo actua como presidente, señor C.P.H. Teenstra, Rotarian di Rotary Club di Hilversum.